BONDIA® ARUBA
Diasabra 28 di Januari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

WEB: Combustibel a cay laat pa falta di calidad



Pagina 2



Reina infantil 2017 Avah Sophie Ras di T.O.B . El a bay cu Queen of mas, Premio L'Oreal kids , Best Costume y Best speech. Prome finalista ta Amalia Marie Pirmienta di Champain cu a bay cu Best show y Mas popular. Reina hubenil 2017 ta Lleyna Sandra Marie de Cuba di Champain. Champain ta bay cu Queen of mas, Best Costume hubenil y Best Speech .
Prome finalista ta Maria Acosta di Dushi Carnaval group. E ta bay cu Best Show y L'Oreal best make up y Reina mas popular. Di dos finalista ta Mandy Thaiana Myanne Sanches di T.O.B.

SIA : Ultimo dia di paga number lo bira 15 di februari



Pagina 3

Cantidad di studiante cu ta fracasa den region ta preocupante



Pagina 8

E siman aki barconan a yega pa suministra fuel oil na WEB

Combustibel a cay laat pa falta di calidad y no pa falta di placa



ORANJESTAD – Director di WEB, Luis Oduber a informa na Bon Dia Aruba cu e retraso cu a presenta den e suministro di combustibel tabatin di haber cu un cargamento cu tabata cla pa yega Aruba pero e calidad no tabata esun miho, ya cu e lo por ocasiona daño na nan planta. A base di esey nan a pidi pa cambia e combustibel locual a ocasiona un retraso di e suministro.

Oduber a bisa cu e no tin di haber cu placa, ya cu loke "nan a wordo informa ta cu tin un barco cu a yega of cu ta yegando, pero cu e calidad di e fuel abordo por ta dañino pa nos ekiponan". Pa atende e asunto aki WEB a traha cu FMSA pa traha un plan di contingencia, caminda internamente nan a haci cierto adaptacion. Pero ya caba e combustibel a yega e siman aki locual e capitulo aki ta practicamente cera.

Oduber a bisa cu nan ta purba di ta mas habri pa comunidad pasobra nan ta realisa cu nan ta un compania estatal di pais Aruba. "Nos mester tin niun secreto. Naturalmente semper tin detaye cu nos no por share asina mas, pero porta ta habri pa duna informacion ora cu ta necesario", el a bisa. Nan ta prefera cu ora cu tin pregunta ta acerca PR di WEB pa haya e contesta corecto y evita speculacion cu tin biaha ta crea un preocupacion innecesario.

Director di WEB a referi na e echo di e publicacion di e suministro di combustibel fuel oil cu a confronta contratiempo pa yega Aruba y abastece nos planta productor di awa y coriente. Oduber a indica cu no tabatin necesidad pa bay den panico, pasobra e situacion a wordo controla conhuntamente cu FMSA. Si den dado momento WEB como compania responsabel di suministra awa y coriente ta bin ripara cu tin un peliger, nan lo comunica esaki debidamente, segun Oduber.

Suministro di combustibel

E combustibel aki ta bin for di diferente parti, ya sea for di Curoil na Corsou, pero tambe for di St. Eutanasia, Trinidad , etc.. Ta depende for di unda Citgo mes ta cumpr'e pa facilita na e suministrado di WEB cu ta FMSA (Fuels Marketing & Supply Aruba). E suministro aki ta tuma luga alrededor di cada tres luna y e ta un cargamento di mas of menos 300 mil bari di fuel oil.

E planta di WEB ta practicamente 80% pa 90% dependiente di fuel oil (HFO), y esun cu ta abastece nan di combustibel ta e compania nobo FMSA. E ta un cadena di suministro, ya cu FMSA ta ricibi e combustibel via Citgo, ya cu den pasado semper tabata cu Valero bou e compania VMSA.

Encuanto e proyecto di gas pa nos planta lo ta menos dependiente di fuel oil ta den e proceso "bayendo mas profundo" den dje, segun Oduber. El a agrega cu nan ta evalua nan proyecto na nivel prome superficial y awor nan ta bayendo mas profundo y detaya. Nan ta trahando hunto cu Utilities y Gas Unit pa explora posibilidad pa bin cu e gas via barco. Tambe nan ta wardando si operador di e refineria lo bin cu entrega di gas via pipa y asina compara e prijs pa wak kico ta mas bentahoso pa WEB y naturalmente pa Aruba.

Polisa di compromiso

Encuanto si ta existi un polisa cu ora cu tin fayo di FMSA pa cumpli na tempo cu e suministro di combustibel , e compania aki cu ta cay bou e mesun dak di Refineria di Aruba (RdA), lo para responsabel di cualkier gasto extra of consecuencianan. Oduber a laga sa cu actualmente nan ta den proceso di yega na un contract cu FMSA pa loke ta entrega di combustibel.

Ya den pasado WEB tabatin contract cu Valero, mientras cu FMSA ta practicamente cu a keda institui recientemente. Logicamente FMSA tambe tin su contract cu Citgo kende a su bes tin tambe contract cu un suministrado di e producto HFO of fuel oil. Cada empresa cu ta forma parti di e cadena di suministro tin su seguro cu lo para responsabel pa cualkier falta di cumplimento.



E rol di Citgo den e cadena di abastecemento di fuel oil pa WEB ta esun di suministrado di e combustibel HFO pa FMSA. Ya cu unabes cu e combustibel ta yega na Aruba, FMSA ta responsabel di pomp e combustibel aki te hasta e planta di WEB. Ya cu e parti di infrastructura unda e barco carga cu e combustibel ta yega y e pipa; y demas infrastructura pa pomp e fuel oil pa WEB ta di RdA, cu tambe ta wordo lease na Citgo. Oduber no tin mucho detaye con e contract entre nan mes ta, pero si tur infrastructura ta di RdA. Pero WEB ta deal cu FMSA cu ta cay bou e mesun dak di RdA.

Directora di Atia, Michelle de Groot

"Mi vision ta esun di trece value na nos miembronan"



ORANJESTAD – Michelle de Groot a asumi e responsabilidad di ta directora di Atia. El a bisa cu Atia su rol como gremio no solamente ta esun di ta bos di comercio sino cu nan ta purba di informa nan miembronan di e desaroyo cu ta tumando luga den nos pais.

E aña aki cu ta uno di eleccion, como directora di Atia e kier trece dilanti kico ta e vision di cada partido, specialmente riba tereno economico. E ta un punto importante pa Atia e aña aki; y pa yega na esaki nan ta pensando townhall meetings, etc.. Pero tambe mescos cu Atia a yega di organisa aña pasa un seccion di informacion cu Banco Central, nan kier envolve mas partnernan pa bin cu informacion concreto cerca nan miembronan.

Atia tin alrededor di 170 miembro di diferente sector grandi di Aruba, y cada miembro ta representa un gran cantidad di empresa di nan sector, pa ehempel nan tin Ahata, sector di construccion, telecomunicacion, bancario, etc... Den nan board nan ta representa no solamente miembro directo, pero tambe dor di nan miembro nan ta representa un gran cantidad di sectornan/gremionan. Nan ta representa un 80% di e sector comercial na Aruba.

Como directora di Atia, de Groot su vision ta esun di "trece value na nan miembronan". Ya sea dor di lobby pa nan, pero tambe brindando educacion den nan areanan di trabou. P'esey e ta urgi e comerciantenan pa bira miembro di Atia pa asina nan por beneficia di loke nan ta ofrece. Nan ta trahando aworaki nan plan pa 2017 y pronto nan lo anuncia esaki.

Fin di siman caotico pa algun departamento di gobierno

Ultimo dia pa paga number di auto ta bira 15 di februari





ORANJESTAD - E ultimo dia pa paga number di auto ta bira 15 di februari enbes di 31 di januari. Segun Departamento di Impuesto, un di e motibonan tras di e decision aki ta pasobra a bira imposibel pa atende cu e cantidad di hende cu a bin acudi den e ultimo dianan.



Vocero di Departamento di Impuesto, sra. Meverly Romano ta bisa Bon Dia Aruba cu no solamente na e localidad na Camacuri, pero tambe na e otro puntonan di contacto na Noord, Paradera, San Nicolas y St. Cruz a haya un cantidad grandi di cliente. Dado momento a bira dificil pa yuda e clientenan aki pa nan por tin nan number paga y pa cumpli cu e fecha di 31 di januari.

“Esey ta un motibo hopi grandi cu a pisa hopi pa por a tog delibera cu Minister di Financia pa cambia e fecha pa 15 di februari.” E ley no ta duna un particion mas hopi cu dos biaha durante aña, pues: e prome mita di e impuesto por lo menos mester ta paga pa 15 di februari anto e otro mita pa dia 30 di juni. “Cada aña e cantidad di cliente ta crece pues for di december caba nos ta habri e posibilidad di pago. Asina e clientenan cu ta desea di haci pago e temporada ey, pues nan tin e chens eynan pa haci e,” sra. Romano ta splica. Tin un grupo cu berdaderamente ta paga na luna di december, sin embargo e massa di hende tog ta keda bin mas laat den januari cual ta semper e periodo di mas druk. E biaha aki Departamento di Impuesto ta admiti cu esaki a bira un tiki mas pio door di e cambio di ley. E departamento ta enfatisa cu no ta bay saca cobransa adicional si no cumpli cu fecha nobo di 15 di februari . Esaki pues ainda ta un aña transitorio.

Caos

E ultimo dianan aki comunidad di Aruba a experiencia caos total pagando nan number di auto na diferente departamento. Un persona di edad a desmaya despues di para den fila pa tanto ora den solo na Camacuri. Na MFA Noord, Polis a ser yama pa intermedia den un situacion cu por a bay for di man y cantidad di hende a keda keha riba rednan social riba e calidad di servicio. Algun ciudadano a remarca cu e sistema di paga number di auto na Aruba ta uno antiguo cu mester modernisacion. Na Hulanda of Merca por ehempel, cu bon planificacion, bo por paga te cu tres luna adelanta online sin necesidad di haci fila. Esaki ta entre otro algun di e cosnan cu ciudadanonan frustra a trece pa dilanti.

Pago via banco

Departamento di Impuesto mes no tin un sistema pa haci pago online. E pagamento online ta posibel via e banco di e cliente. Sra. Romano ta informa cu: “Ora bo ta haci pago online via banco, bo mester tene cuenta si cu nos mester tin por lo menos cinco dia di trabao pa nos por procesa e pago ey. Despues e cliente por pasa busca su recibo y sticker na e edificio otro banda na Camacuri.” Bo mester bin cu bo comprobante di pago, comprobante di registro y seguro.

“Na e edificio otro banda nos ta controla tur e documentonan, e ora e cliente ta haya su recibo y sticker. Pues esunnan cu ta paga via banco no tin mester di tuma number paden y bin sinta den e massa pa haya nan sticker y recibo. Nos ta yuda nan separa,” sra. Romano ta splica.

Falta di personal?

Un di e kehonan cu varios ciudadano a trece pa dilanti tambe ta e falta di cahera. Bon Dia Aruba a puntra sra. Romano si nan ta haci falta di personal pa por brinda un miho servicio cual el a contesta cu: “Awor akinan e ta haci falta na momento cu nos tin personal cu pa un of otro motibo nan no t’ey. Por ehempel nan ta malo of no por ta presente e ultimo dianan aki.” Locual nan ta haciendo pa purba remedia esaki ta pa saca personal cu antes tabata funciona como cahera pa yuda ora mester.

Segun sra. Romano: “Nos tin caheronan patras cu ta procesando pagonan cu ta drenta via check. Pagonan di cualkier tipo di impuesto manera Bbo etc. E caheronan aki nos ta yama ‘binnen kassier’. Nos ta manda nan pa yuda dilanti.” Tambe, a pone dos cahero na otro banda di sala pa yuda e personanan di edad.

A haci esaki pa por yuda e grupo di hende aki bay mas lihe y evita cu nan ta keda mucho largo den e massa di hende.



BONDIA ARUBA

Fundacion Juan Pablo Duarte kier mantene bibo memoria di nan heroenan nacional

ORANJESTAD – Diahuebs a tuma luga e acto di ponemento di ofrenda floral ariba Plasa Juan Pablo Duarte pa conmemora e di 204 natalicio di kende ta wordo considera historicamente como e tata di e nacion Dominicano.





Den ora di mainta un delegacion di e sede diplomatico di Republica Dominicano na Aruba encabesa pa e Consul sr. Alfredo Mateo Zabala a realisa nan ofrenda floral. Den oranan di atardi, sr., Winston Tavarez kende ta presidente di Fundacion Juan Pablo Duarte a deposita un ofrenda floral dilanti e monumento di e heroe di independencia di su pais. Den e acto aki tabata presente e lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek hunto cu parlamentario Clarisca Velasquez.

Durante un brindis cu a tuma luga den e sede di e fundacion Dominicano su presidente Tavarez a bisa cu pa nan cu ta promove e bida y obra di Juan Pablo Duarte, ta un dia hopi grandi den cuadro di e natalicio di nan tata di independencia Dominicano pa nan ta un nacion liber di tur potencia stranhero.

Igualmente el a expresa su satisfaccion pa e bishita cu e dos miembronan di nos Parlamento a haci cerca nan, pasobra “esaki ta parti di e integracion cu e fundacion ta brinda pa tur e personanan cu ta biba na Aruba”. Tavarez a destaca cu Republica Dominicana tin lasonan estrecho cu Aruba, y p’esey nan ta hopi satisfecho cu e bishita di e dos parlamentario.

Atributo na nan heroenan Dominicano

Como presidente di e fundacion aki, el a bisa cu ta masha contento cu awendia nan por tin un plasa pa rindi atributo na tur nan heroenan nacional. “Nos ta hopi contento cu Aruba a duna nos un pida tereno pa cada bes cu nos tin un actividad di Rep. Dominicana, pa nos por rindi honor y atributo na e heroenan nacional”.

Ya caba el a anuncia cu pa dia 27 di februari lo wordo organisa un acto protocolario mas grandi di ofrenda floral den cuadro di dia di independencia di Republica Dominicana. E fundacion aki un di su metanan ta esun di mantene bibo e memoria di nan heroenan nacional cerca e generacion nobo di yiunan di Dominicano of di ancestro di e isla aki cu ta lantando na Aruba. Tavarez a declara cu nan fundacion tin un aliansa cu instituto Duartiano na Rep. Dominicana, ya cu un di nan meta ta esun di educa e muchanan cu a nace na Aruba, pero tog nan ta keda Dominicano si nan ta yiu di tata of mama Dominicano.

Integracion

Mientras cu parlamentario Sneek a declara cu nan presencia den e acto senciyo aki tabata un expresion di integracion cu nan ta boga pe. El a bisa cu integracion ta importante riba nos isla, ya cu nos por mira migrantenan cu a bin lagando nan cas y haciendo di Aruba nan cas. E acto aki –segun parlamentario Sneek- ta un bon forma pa midi e integracion cu ta existi; y kico mas nan lo por wordo haci pa fortalece e tipo di integracion aki di parti di Aruba mes pa garantisa cu nos tin un integracion total.

“Awe nos ta mira un monumento para pafo ta bisando kico y con grandi e integracion aki ta”, e parlamentario a bisa.

El a destaca con importante pa e comunidad Dominicano na Aruba ta e balor di nan heroenan nacional.

“E tata di e pais di nan cu a bringa y lucha pa awe nan por sinti orguyoso di canta nan himno y mira nan bandera”, el a bisa. Sneek a indica cu cada bes cu tin un fecha historico of nacional e comunidad Dominicano ta bin hunto dilanti e busto di nan heroe Duarte, locual ta mustra e integracion di e comunidad aki den nos isla. Tambe e integracion aki por wordo scucha den radio y tambe di e trahadonan Dominicano for di e nivel mas halto te e nivel mas abou, nos por mira e balor agrega cu tin e colonia aki pa cu nos comunidad den general.





Departamento di Aviacion a conduci inspeccion riba avionnan di InselAir

ORANJESTAD - E Departamento di Aviacion ta conduciendo un inspeccionnan di rutina riba cuater di e ocho avionnan cu InselAir tin den operacion na Aruba.

Pa un aerolinea tin cuater avion pa wordo inspecciona na mesun momento no ta algo normal. Inspeccion riba dos avion ta wordo completa y e dos avionnan aki lo opera entrante awe mainta.
Pa motibo di e implantacion di "low-season" schedule dos avion di InselAir Aruba y uno di InselAir Curaçao a wordo afecta pa e evento aki durante e ultimo dos dianan , cual InselAir ta lamenta. Por bisa cu tur e otro vuelonan di InselAir Aruba tabata opera segun Schedule.



Mirando cu InselAir Aruba ta opera su avionnan cu e standardnan halto mundialmente di siguridad , InselAir Aruba ta spera cu e otro dos avionnan lo ta cla pa bay bek den operacion pronto.

No ta permiti stacionamento riba acera rond di Carnival Village

ORANJESTAD - Recientemente a caba di embeyece henter e area rond di Carnival Village na San Nicolas, den cual a instala klinkers tur rond. Den e siguiente dianan lo tuma luga varios evento carnavalesco eyden, manera ta festival di calypso y roadmarch infantil, hubenil y pa adulto. Ta spera un publico grandi, mes cos tambe concentracion di auto.

Cuerpo Policial Aruba ta adverti adelanta cu no ta permiti pa staciona riba acera, specialmente rond di Carnival Village unda recientemente a caba di pone klinker. A dialoga cu e organisacion MUSICA cu mester percura pa opcionnan di parkeer auto pa e publico grandi cu lo atende. Nan a sigura autoridadnan cu tin suficiente espacio



tur rond pa staciona vehiculonan.

Ta pa esey Polis ta manda un advertencia pa publico, cu lo takel tur auto mal staciona y cu e consecuencia ta pa e doño di auto, cu lo mester paga pa e servicio di takelwagen y sin lubida e multa cu ta bin separa.
Cuerpo Policial ta probecha pa corda tur esunnan cu lo atende e eventonan, cu e maneho di "Faya bo Haya" lo ta aplicabel y den esey lo haci ristamento preventivo. Esaki ta pa por garantisa siguridad di tur cu lo atende e eventonan aki. Ta mas cu claro cu pa por gosa carnaval, no mester cana ni cu arma ni cu ningun tipo di droga, pasobra esey lo ta problema pa hinca Bo den problema cu husticia. Y corda cu ora bay mira carnaval, no ta kapsalon tin, pues no mester bay cu sker den saco. Polisnan regularmente ta topa hende cu sker scondi den saco, cu por uza como arma den un pelea.

Pa evita cu no ta haya un bon luga pa parkeer ora bay evento den Carnival Village, ta conseha pa bay trempan pa sigura un bon luga, nechi den parkeerplaats of den un luga asigna den vecindario cu NO ta riba acera!

Scolnan basico ta ricibi metodo pa preveni abuso di mucha



ORANJESTAD – Recientemente Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi Daniel Tecklenborg, Director di Cede Aruba, Rose-Marie Provence di Fundacion Muchila Creativo y Carmen Kock-Herrera, Director di Grupo Teatral Kibrahacha y Stichting PROTEA, den cuadro di introduccion di e metodo pa prevencion di abuso di mucha cu lo aplica na tur scol di Aruba.

Alumnonan di klas 3 y 4 di tur scol basico lo ricibi informacion tocante e tema di abuso, cu e meta pa conscientisa muchanan kico ta abuso y pa traha riba pa prevencion di abuso di mucha.

Desde aña 1994 Famia Planea a acerca Carmen Herrera pa skirbi un obra teatral educativo pa siña muchanan con pa preveni abuso sexual. Cada 6 aña ta presenta e obra aki pa un generacion nobo bou oranan di scol, cu colaboracion di UNOCA y CEDE Aruba. Ademas Departamento di Cultura a percura pa transportacion di e muchanan pa Cas di Cultura. Rose-Marie Provence for di principio a tuma e parti musical na su encargo.

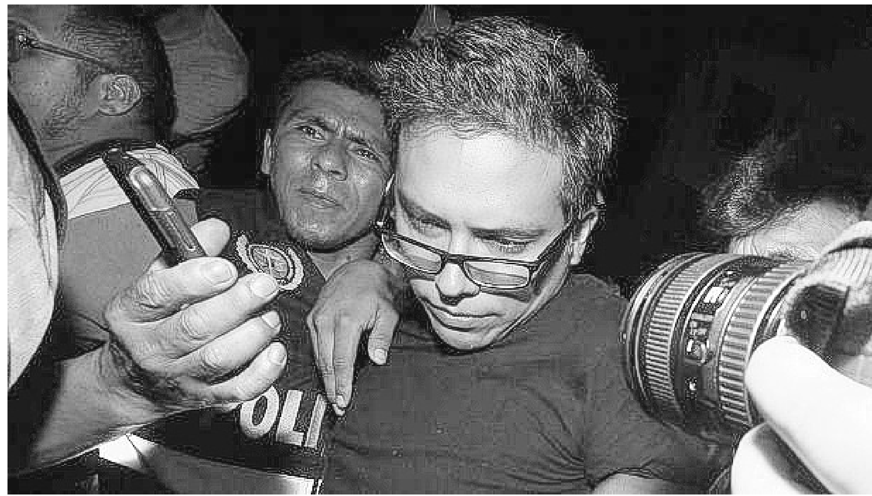
Na aña 2013 Carmen Herrera a acerca CEDE Aruba pa ayudo financiero pa por publica un buki di su storia musical educativo "E Herencia". Rose-Marie Provence a conseh'e pa compaña e buki cu material educativo poni den un lespakket. E slogan: Bisa NO! Core bay! Bay Keh'e! ta e punto di salida di e lespakket.
Na juni 2016 maestronan di scolnan publico y Catolico a haya oportunidad pa mira e obra teatral y na final nan a ricibi henter e pakete di material educativo digital. Na September 2016 a acerca CEDE Aruba pa por print e manual pa maestronan, buki di tarea pa alumnonan y "praatplaatjes" educativo.
E scolnan lo ricibi e bukinan y plaatjes educativo y e lesnan por cuminsa.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a keda sumamente impresiona y Gobierno lo percura pa tur mucha di klasnan 3 y 4 di scol basico ricibi un buki di tarea. Di e forma aki mayornan por ta mas envolvi den e proceso di educacion sexual cu e mucha ta ricibi na scol y nan por elabora tambe na cas riba e topico. Hunto por crea un ambiente di confiansa y saludabel pa nos muchanan.

E problema di abuso sexual ta mas grandi cu hende ta kere. E no ta keda un problema pa e mucha so cu a of ta pasa aden, sino e ta un problema cu ta toca henter comunidad. Trahando hunto nos por logra minimalisa e problema aki. Laga nos tur duna e mucha un man riba su caminda pa un miho mañan.

Peru a descubri un offshore nobo cu cuenta na Andorra

PERU (Republica).- Ex vice ministro di comunicacion, Jorge Cuba a uza un di tres empresa offshore (empresa den pais cu bao tasa fiscal), pa sconde tur soborno cu nan a haya di banda di empresa di Brasil Odebrecht, pa asina logra e adhudicacion di metro di Lima.



E compania Julson Internacional S.A. a wordo constitui na Panama dia 3 di augustus di 2011. Nan a crea e compania ey, cu obhetivo di desvia placa cu empresa Odebrecht a deposita den diferente offshore manera Hispamar Internacional Corp y Oblong Internacional INC pa US$ 2.5 miyon.

Esun cu ta beneficiario di empresa di papel aki ta hungado di volleyball y su casa, Jessica Tejada cu un 56%, hunto cu ex funcionario di MTC Miguel Angel Navarro Portugal cu un 44 %. Ambos tabata beneficiario tambe di Hispamar.

Diabierna e hues prome di corte di investigacion preparatorio nacional di Peru, Richard Concepcion Carhuancho a duna castigo di 18 luna di prizon preventivo contra Navarro Portugal, ken ta acusa di delito di labamento di placa.

Magistrado aki ta sigura cu ta existi hopi elemento cu tin Navarro envolvi como posibel 'testaferro' (persona cu fia su nomber pa figura como representante di un negoshi of un asunto huridico) di Jorge Cuba, kende a huy di husticia y cu ta integrante di un organisacion criminal.

E fiscal adhunto Marcial Paucar a presenta documento cu autoridad a haya durante un entrada hudicial na cas di Miguel Navarro.

Evidencia

Durante e audiencia Fiscal Paucar di ministerio publico, a informa di un USB cu ta pertenece na Navarro, unda nan a haya documento cu ex funcionario di Peru a manda pa banco priva na Andorra. Nan a haya tambe un solicitud di prestacion di servicio y un declaracion hurada di beneficio real. E documento tin firma di Navarro y el a reconoci cu documento ey ta di su mes.

Navarro a acepta cu e constitucion di offshora a wordo crea pa solicitud di ex vice ministro Jorge Cuba.

Durante e audiencia Navarro a acepta tur acusacion su contra y a pidi disculpa na Peru. Te na e momentonan aki Navarro mester warda pa su proceso di investigacion den prizon. Ayera a ser traslada na prizon.

Cinco sospechoso di causa candela na Chile a wordo deteni



CHILE (TVN2).- Cinco persona a wordo deteni pa polis di Chile, sospecha di cende algun di candela cu a afecta centro y sur di Chile, unda 10 persona a perde su bida y a bay cu mas di 290 mil hectar, Gobierno di Chile a informa.

E sospechoso tabata cana cu elemento cu ta acelera e produccion di candela na momento cu nan a ser deteni pa agente di polis di localidad di Chepica y Linares di region di Maule (280 kilometer di sur di Santiago), un di region mas afecta pa candela y cu gobierno a cualifica como "catastrofe forestal" mas grandi di historia di Chile.

"E caso aki ta na 'flagrancia', kiermen , nan a ser deteni cu elemento cu ta yuda pa candela bay mas lihe y pa tal motibo na ta den un situacion cla, bao e bista hudicial den proceso, ministro di interior Mario Fernandez a bisa na medio di prensa di Chile.

E detencion aki ta di acuerdo cu opinion di gobierno tocante cu candela a wordo provoca intencionalmente, Fernandez a opina.

Autoridad ta investiga si un di hende cu ta deteni ta culpabel di candela cu a bay cu localidad di Santa Olga, caminda un persona a perde su bida, 1200 cas a wordo destrui y cerca di 4 mil persona a wordo saca for di nan cas diahuebs marduga.

E candela ta afecta shete di 15 regionnan di Chile. Te na e momento aki 10 persona a perde su bida, 5 mil persona a wordo mobilisa for di nan cas y 3 mil di nan a keda sin un cas unda por biba. E perdida economico no ta posibel pa calcula ainda, gobierno a bisa.

Mas di 90% di candela na Chile ta provoca pa hende, y na algun caso ta pa halto temperatura cu a supera 40 grado na region conoci como Maule, awo ta continua un periodo di secura cu a afecta durante 8 aña e zona centro -sur di pais.

Mas di 4 mil hende local ta combati candela hunto cu persona stranhero cu a bin cu ayudo, hunto a 47 avion y helicopter. A pasa caba un siman y candela a bay cu 289 mil hectar di mondi y cultivo pero ainda Chile tin 142 candela activo den cual 51 ta controla, 77 den combati y 14 a wordo paga, den un informe Oficina Nacional di emergencia a splica.



Discusion nobo entre Colombia y Venezuela

Vice Presidente di Colombia: Cas gratis no ta pa Venezolano

COLOMBIA (Nodal).- Vice Presidente di Republica di Colombia Germán Vargas Lleras, a pone prome piedra pa e construccion di 204 cas gratis, na municipio di Tibu di Colombia.

Lleras a pidi tur alcalde y gobernador di noord di Santander pa no laga hende Venezolano haya beneficio den programa social di gobierno nacional Colombiano.

Gobernador Lleras a bisa alcalde di Tibu, Alberto Escalante cu e programa di cas gratis ta pa poblacion desplasa (esun cu a huy di su cas pa scapa di violencia), mama cu ta cabes di famia y no ta pa Venezolano.

E casnan aki ta pa poblacion cu a wordo desplasa y cu ta biba na Tibu, no laga bin "venecos" (Venezolano cu ta biba na Colombia)... e beneficio no ta pa venecos, vice presidente a bisa.

"Colombia no tin ni un solo luga a cu persona cu no ta Colombiano por haya beneficio di programa social di Colombia."

Lleras a informa cu e blokeo na frontera di San Antonio - Venezuela y Norte di Santander – Colombia, mester cuminsa cu un economia independiente di Venezuela, y asina poblacion di Norte di Santander integra den economia di Colombia. E situacion ta posibel danki na modernisacion di tur caminda di departamento di Norte di Santander.

Caso Odebrecht: Fiscalia di Venezuela lo investiga funcionarionan

VENEZUELA (CNN).- Venezuela a anuncia investigacion alrededor di caso Odebrecht. Fiscal General di Venezuela Luisa Ortega Díaz a bisa den un entrevista cu su oficina a solicita na Ministerio Publico pa investiga si funcionario Venezolano a haya placa for di soborno di empresa Brasileño Odebrecht.

Un rapport di Departamento di husticia di Merca cu a wordo publica riba dia 22 di december di 2016 a indica cu entre 2006 y 2015 funcionario Venezolano y agente intermediario a haya 98 miyon dollar na soborno di banda di empresa Brasileño cu obhetivo di haya contracto di trabao publico bek.

Documento a bisa cu Odebrecht a paga 788 miyon dollar total na soborno na 12 pais tin Argentina, Brasil, Colombia, Republica Dominicana, Guatemala, Mexico, Panama y Peru.

Un dia prome cu e publicacion aki e presidente di Asamblea Nacional (pa momento aki), Henrry Ramos Allup a solicita riba twitter na empresa di Brasil Odebrecht pa traha un denuncia contra ken o kendenan a ricibi soborno na Venezuela".

Retiro di minister Van der Steur ta complica deliberacionnan hudicial den reino

WILLEMSTAD – Apenas dos siman pasa e tabata na Boneiro y Aruba, y ayera Ard van der Steur (VVD) no ta minister mas. Esey sigur lo complica e relacionnan den reino riba tereno hudicial despues cu a ratifica diferente acuerdo durante e cumbre na Aruba. Tur cuater minister den reino a participa na e deliberacionnan.
Van der Steur a tuma su retiro ayera relaciona cu e deal cu a cera cu un criminal di droga, conoci como Teevendeal. Den e caso aunke anteriormente ya caba e minister di husticia anterior y tambe e secretario di estado a tuma nan retiro. A anuncia na Hulanda cu Stef Blok, actual minister di vivienda lo tuma e cartera faltando apenas 7 siman prome cu eleccionnan nobo na Hulanda.

Hoben asesino ta sufri di paranoïa

Demanda di 14 aña di prizon pa asesinato na Antillenweg

WILLEMSTAD - Fiscal a exigi ayera mainta un castigo di 14 aña prizon pa e homber R.A.M. (Curaçao, 20 aña).

E ta ser sospecha pa Fiscal di Ministerio Publico (OM) di a kita bida di e homber Orlando Mejia Ortiz (Colombia, 38 aña) dia 5 october 2016 riba Antillenweg patras di Mi Lucha. E victima a keda hinca 3 biaha. E hinca fatal a perfora su aorta cu a costa su bida na e sitio.
Motibo pa e hincamento tabata segun declaracion e hecho cu e victima a yama polis pa e sospechoso.
Fiscal a yega na e demanda a base di conseho di entre otro psikiatra y psicologo. E sospechoso ta un hoben cu ta bou di tratamento psikiatrico. Psikiatra ta calcula cu el a comete e hincamento mientras cu e tabata influencia dor di un "psychose" mientras ta trata di un hoben cu ta sufri di entre otro "paranoïde".
Banda di demanda di 14 aña prizon, Fiscal a haci tambe un demanda pa daño perhuicio di 5.710 florin pa e viuda cu a keda atras cu gasto di entre otro entiero.
Veredicto den e caso aki ta dia 17 di februari 2017 .

‘E cantidad di studiante cu ta fracasa den region ta preocupante’

WILLEMSTAD - My Future Career, di ‘studie en loopbaan begeleider’ Jealaine Wawoe, cu ta e organisacion cu ta prepara y guia studiantenan ‘liber’ (cu no ta cay bou di gobierno) bay Hulanda, ta preocupa pa e cantidad di studiantenan local cu ta fracasa den region.

E organisacion entretanto tin contacto cu varios dje hobennan cu tin mester di yudansa. Aunke cu My Future Career mes no ta prepara studiantenan pa bay region, e ta duna un man gratuitamente.

Cifranan exacto dje cantidad di hoben cu ta confronta problema serio den region, My Future Career no ta dispone di dje, pero segun e profesional personalmente e ta na altura di varios caso.
A surgi un buraco pa instancianan cu ta yuda e studiantenan di Merca cu ta regresa Corsou. Wawoe:” Mi sa cu basa riba combersacion cu e hobennan un ta bisa otro y nan ta bin cerca mi na Biblioteca Publico tur diasabra. Mi ta yuda nan gratis cu e conocemento cu mi tin como profesional. My Future Career no por sigui haci e trabou aki pa semper, sin cu e por cubri su gastonan. Y situacion financiero di e mayornan ta asina minimo, cu no ta posibel tampoco pa cobra nan un contribucion.



My Future Career ta purba pone e hobennan aki bek den e trayecto di scol. E ta logra aunke cu e ta un tiki dificil pasobra e hoben ta hopi afecta socialmente u emocionalmente. ‘Bo ta papia di un hoben den su periodo di adolescencia u cu ta kibra’.
Kico mester pasa Wawoe ta convenci cu mester sigui manda nos studiantenan den Region. Pero nos mester tin miho maneho. Un di nan ta, haci un seleccion den ken bo ta manda y ken bo no ta manda. A base di esey ta baha e cantidad di hobennan cu ta bay manda den region. Entre e criterionan mester tin e estudionan cu tin necesidad di nan na Corsou.

Deporte ta algo cu mester sigui stimula pasobra nos hobennan tin hopi talento. Pa estudio di Turismo tambe ta consehabel pa e studiante bay den Region en bes di Europa. Tambe Jealaine Wawoe ta desconseha pa laga un hoben cu VSBO bay den region. ‘Laga e hobennan cu MBO nivel 4, HAVO, VWO bay den region y wak tambe scolnan cu ta acredita y cu ta afilia tambe cu un universidad’.

Mester tene cuenta tambe cu e mayornan cu financieramente por sostene nan yiu cu ta bay studia den Region. Gobierno na su turno mester aporta na e studiantenan di cua nan mayornan no por, pa e studiantenan aki tambe por haya un oportunidad husto.

Encuesta kico pueblo ta pensa despues di 7 aña den structura estatal nobo



KRALENDIJK - Prome cu 10 di october 2010 e islanan Boneiro, St. Eustatius y Saba tabata conoci como teritorionan insular di Antia Hulandes, antes un pais dentro di Reino Hulandes.

Despues di 10 di october 2010 e tres islanan cada uno a bira entidad publico di Hulanda a consecuencia di un structura estatal nobo di Reino Hulandes. Caribe Hulandes ta e nomber nobo pa tur tres isla, tambe conoci bou di nomber di islanan BES.

Sr. Willem Cecilia actualmente ta den su trayecto di promocion na Universidad Intercontinental di Corsou (ICUC) den cooperacion cu Universidad Liber di Amsterdam. Sr. Cecilia a cuminsa un investigacion pa haya sa kico e pueblo di Boneiro ta pensa – casi shete aña despues di e restructuracion estatal – riba e calidad di democracia local y con e pueblo ta evalua esaki. Pa haci esaki studiantenan di ICUC e simannan venidero lo ta den tur bario di Boneiro pa haci un encuesta bou di ciudadanonan. E encuesta tambe lo disponibel y accesibel via di Internet.

Sr. Cecilia ta pidi pa tur ciudadano cu keda acerca, pa duna e cooperacion necesario y contesta e preguntanan. E encuesta ta completamente anonimo. E ta un investigacion cientifico cu tin un balor significativo pa Boneiro. Ta p’esey sr. Cecilia ta pidi e cooperacion necesario pa por acumula informacion valioso pa asina por formula e persepcion cu pueblo tin di nos modelo di gobernacion nobo.

Sandra Martina e prome Inspector di Labor femenino na Hulanda Caribense





KRALENDIJK - Sandra Martina ta e prome Inspector di Labor femenino na Hulanda Caribense .

Despues di un estudio intensivo el a huramenta como agente extraordinario di polis (Buitengewoon agent van de politie,BAVPOL). Esaki ta nifica cu den cierto situacion e por actua segun leynan vigente y traha un proces-verbaal.

Pa motibo di esaki Inspector di Labor por eherce su trabou mas miho. Hefe cuerpo di KPCN, señor Rosales a huramenta Sandra.
E duracion di e estudio tabata 4 luna. Su experencia cu e estudio aki ta cu e ta uno dificil. “Bo mester ta cla pe y convenci cu bo por e, pa bo por logra. E ta un estudio cu ta Costa hopi tempo. Despues di traha duro y cu hopi dedicacion, mi tin mi certificado BAVPOL den mi man y mi ta un Inspector di Labor huramenta. Mi ta orguyoso y feliz cu e resultado”, di acuerdo cu Sandra.

Skirbi pa Augustin Stamper:

Pacto autonomo, Pacto di independencia pa Corsou y Aruba awor den Futuro Cercano despues di 10-10-10

ZUID HOLLAND – Sin falta respet na niun hende, por lesa nificacion di e palabra autonoom den van Dale woordenboek: "zelfstandig, onafhankelijk". Logico pues e autonomianan di Corsou, Aruba y Sint Maarten "imposiblemente" por duna Nos pueblonan respeta particularmente na Corsou y Aruba, pero tambe na Sint Maarten loke yama un "duurzame relatie met Nederland per 10-10-10.

Pa nos 6 pueblonan respeta den Caribe Hulandes por sigui keda den poder di e nacionalidad Hulandes naci awo for di e Fecha Historico di Integracion desde 10-10-10, den nos lasonan historico cu Hulanda, mester pero mester Drenta un "duurzame relatie met Nederland" via e Status Nobo "Volwaardige Gemeente van één van de 12 provincies van Nederland". Esta loke e 'comite 2004' a Ofrece tur nos 6 pueblonan respeta entre juni 2002 y 15 di december 2004, fecha ultimo cu e comite a stop di existi.
For di 15 di december 1954, introduccion di e Koninkrijksstatuut via e Fundeshi di dje, esta e "outonomianan", Hulanda, Surnam y Antias Hulandes a drenta un relacion nobo cu otro, esta un "Tijdelijke relatie met nederland" met het zicht op de toekomstige "onafhanlijkheid van ieder deelnemende autonoom land binnen het koninkrijk der Nederlanden". Di e forma 'ki Surnam como autonoom land, facilmente a bira "onafhankelijk" for di e otro "autonoom land Nederland aan het hoofd van het koninkrijk der Nederlanden", dia 25 di november 1975. asina tambe e "autonoom land" Nederlandse Antillen a bira "onafhankelijk" di e otro "autonoom land" Nederland dia 10-10-10, dia cu Antias Hulandes a stop di existi.
Ta mas cu "logiko" puescufor di 10-10-10 Corsou, Aruba y Sint Maarten tin un "terminale relatie met nederland", zijnde als "autonoom land binnen het konkrijk der Nederlanden". Boneiro, Saba y Sint Eustatius "no", nan "no" ta "autonoom land" for di 10-10-10 den nan relacionnan nobo cu Hulanda. E areglo estatal "eiland" como "Bijzondere Gemeente" ta nan "salbacion". Relacion"terminal" tan dolorosamente pa e simpel echo cu particularmente Corsou y Aruba, tambe Sint Maarten no, "no" ta ubica den e awanan teritorial di e berdadero pais Hulanda, sino Corsou y Aruba, mescos cu Boneiro ta ubica permanentemente den e awanan teritorial di Venezuela.

E Koninkrijksstatuut ta un "contract di independencia" (autonome landen) pa Nos 6 islanan stima ya for di 15 di december 1954. Niun caminda den e contract ta para cu Nederland heeft een duurzame relatie met de autonome landen binnen het Koninkrijk der Nederlanden, pa e echo cu e palabra "autonoom" (autonomie) ta papia pa su mes. Si Nos islanan stima lo ta ubica den e awanan teritorial di Hulanda manera por ehempel e isla Texel si ta, ta un otro asunto. Texel, mescos cu diferente otro isla den Waddenzee, no ta cay bou un contract autonomo, como "autonoom land" den su relacionnan cu politica Den Haag.
Claro, ken cu ta por duna e palabra autonomia un interpretacion masha emocional, cu NO ta cuadra cu e "areglo estatal pasional" y "no emocional" cu Hulanda tin cu nos islanan for di introduccion di e Statuto. No ta pornada Su Mahestad Reina Beatrix a tuma e iniciativa pa lanta e comite despues di 6 di mei 2002, (fecha di cambio drastico den panorama politico di Hulanda) pa nos pueblonan no bira independiente via e propio "tijkdelijk contract" cu yama Koninkrijksstatuut. Dia 14 di januari 2004 aña cu e Statuto a cumpli 50 aña di existencia, den e programa di television Twee Vandaag, hoogleraar immigratierecht, Prof. U de Oliviera, a declara: "Na 50 jaar Konijnkrijksstatuut moet nederland gebruikmaken van haar zelfbeschikkingsrecht om zich onafhankelijk te verklaren van de Antillen". Si e contract ta papia di duurzame relatie enbes di "autonome landen", e no por a haci tal declaracion. Cu e autonomianan aki niun instancia na mundo por prohibi Hulanda pa uza su derecho di autodeterminacion (zelfbeschikkingsrecht) pa saca su mes for di su relacionnan cu "paisnan autonomo den Caribe Hulandes", esaki e prof. sa bon bon. Nos relacionnan cu nunca tabata bon cu Hulanda ni prome y sigur no despues di introduccion di e Statuto. E autonomianan, tan dolorosamente lamentable, "semper" a bin mara nos politiconan respeta den e pasado colonial di Hulanda.
Pasado colonial cu Politiek Den Haag (PDH) Definitivamente a pone un fin na dje 10 di december 1948, dia cu PDH a acorda e tratadonan internacional di cu y pa cu "Nos derechonan humano" cu Nacionnan Uni. Dia cu PDH a haci cada un di Nos islanan stima un "Nederlands Rechtsgebied", Teritorio di "Derechonan Hulandes". Haci nos 6 pueblonan respeta parti directo di e inmenso rikesa di pais Hulanda". E autonomianan di mes a bin prohibi Nos 6 Pueblonan pa ta parti directo di e inmenso rikesa di Hulanda den un relacion strictamente temporario cu Hulanda desde 15 di december 1954. "OUTONOMIANAN" cual tan dolorosamente a/ TA Pone e Masanan Hulandes cu yama pueblo respeta" den Caribe Hulandes - cumpli cu debernan so, sin derechonan Hulandes. Pais Hulanda p.e. tin e fondo di pensioen di mas grandi na mundo, algo mas di 1350 miljard euro.
Den luna di februari 1987, na Caracas, e convenio entre Den Haag y Caracas, regardando e awanan teritorial di e berdadero Pais Venezuela a wordo renoba.
E ta bisa: "asina e 3 islanan, Aruba, Corsou y Boneiro, of cualke un di nan individual bira independiente di Hulanda, mesora e of nan lo bay cay bou e bandera nacional di Venezuela."

Augustin Chrismo Stamper (onafhankelijke onderzoeker Koninkrijksrelaties, Discipel Binnen de Gave van vrede van Jezus Christus, Gave van Zijn/Onze Vader die in de Hemel Zijt, Hij die Alles wat leeft hier op aarde, in vrede Geschapen Heeft) E-mail: nosderechonan@hotmail.com / Facebook: Augustin Stamper Tel. + 31 6 28774982

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos
normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000
Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

TA BENDE
un Toyota Hilux 1993,
motor 21R
doble cabina
Prijs: Fls2.000
Tel. 563 7626

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui:
coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

TA HUUR
Apartamento 1 hab 1 baño (max 2 persona) amuebla, cable, wifi
Afl.1000 excl. awa, corriente
no pets, no child
Ubicado en Sabana Basora Resident
Tel. 743 5259

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen
y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva
+ laundry, cable pa
pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera
pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Nevera grande Fls.200
Tel. 563 1180

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic
pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

ANTIQUESHOPS
ROCOCO PLAZA
Inventory sale
Tanki Leendert rd 4a
DAILY NON STOP
OPEN from 9 – 4 pm
Also on Betico Day
Saturday half day 9-1
Wholesaler BubblePlastic
Call for info : Ph. 741-5640

Brindando tur informacion necesario na studiantenan pa por tuma un bon decision

Canada un opcion factibel pa sigui studia na nivel di HBO y WO





ORANJESTAD - Durante un anochi di informacion ofreci pa Departamento di Enseñansa y Ministerio di Enseñansa, studiantenan preparando pa sigui nan estudio afo a haya tur informacion necesario pa por tuma e decision final di e pais cu nan lo kier haci esaki.

"Nos a tene un anochi di informacion riba estudio na Canada", asina Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa. Esaki ta un actividad cu nan ta tin pa e ultimo tres añanan unda ta duna informacion mas detaya riba opcion di studia na Merca of Canada… "y awe nochi nos a pone enfasis riba Canada.

E evento aki a wordo teni un par di biaha caba dunando informacion riba estudio na Merca… "pero tin hopi interes y nos ta haya hopi pregunta riba e posibilidadnan di bay Canada," e mandatario a agrega.

"Nos a organisa e anochi aki cu informacion cu nos a ricibi for di consulado di Canada na Caracas. Nan mes no por ta presente pero tur e informacion cu nos a haya nos a comparti cu nan y banda di esey informacion cu nos mes tin, cu acuerdonan cu nos tin cu diferente institutonan di Canada. Nos a duna informacion global riba e aspecto di studia na Canada pa asina duna mas informacion posibel pa studiantenan y nan mayornan por scoge," el a agrega.

"E pregunta esencial ta: ki tipo di estudio lo mi kier sigui? Ki programa? Na cua college of universidad mi ta wak mi mes den dje? Tin hopi puntonan cu lo mester considera, hopi informacion cu mester revisa y haci investigacion pero nos ta convenci cu treciendo mas informacion posibel na un manera consistente y accesibel e studiantenan lo por tuma decision hopi mas a base di e informacionnan disponibel. E por pas den nan metanan y aspiracionnan pa futuro," e Minister a amplia. Canada ta un opcion hopi factibel mirando cu tin asina hopi diferente scolnan disponibel cu ta hopi contento pa ricibi studiantenan di Aruba y di otro banda e ta pagabel. Compara cu hopi otro caminda cu por manda studiantenan Canada su prijs ta un tiki mas abao cu, por ehempel, Merca y esey ta haci'e un opcion atractivo. "Nos tin acuerdonan cu diferente scolnan y esey atrobe ta pone varios opcion riba mesa pa un studiante scoge. Nos tabata tin un skype session cu un studiante cu ta eynan awor y nos ta wak cu interes ta creciendo," Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa.



Studiante Lisandra Thiel, cabando su EPI sector Administracion di Turismo, a splica cu for di 'vierde' ya caba a cuminsa bisa nan pa cuminsa evalua nan opcionnan pa sigui studia. "For di un comienso mi kier a bay Canada pero no tabatin hopi informacion," e ta expresa. E la sigui bisa cu e ta hopi contento cu a cera acuerdo cu Canada asina brindando e oportunidad di sigui su soño. "E informacion ta basta extensivo y mi tabata sorprendi cu nan a cubri Seneca College na Toronto den college fair y awor mi sa mas ainda. E skype session cu e studiante na Canada tabata hopi informativo y mi ta bay pe," el a laga sa.

Jeandre Jacopucci, a bisa cu e ta scogiendo Canada pasobra el a bay college fair unda e la haya contacto cu Centennial College mi a hay'e hopi bon y dicidi di bishita e website y haya e programa cu e kier bay. Jeandre ta interesa di sigui su estudio como Architectural Technician.



"Estudio ta mas barata y por traha durante cu ta studia den e sistema di coop. Despues por keda tres aña y eherce loke mi a studia," e ta elabora.

Sidney Simmons cu actualmente ta den e programa di Universidad di Aruba Academic Foundation Year a bisa cu e ta un tradicion pa kies pa bay Hulanda. Hopi ta haya Europa atractivo pa conoce pero e ta haya cu lo ta hopi bon pa conoce otro partinan di mundo cu no ta conoci ainda. Esaki combina cu e calidad halto reconoci ta loke tine convenci. Sidney no a escoge loke e kier studia ainda pero e ta mira varios opcion di cual e por kies.

BONDIA ARUBA

Polis a confisca jeep sin documento cu tabata core riba caminda





MEIVELD – Riba e caminda di Meiveld pa Pavia patruya di Oranjestad a topa cu un jeep sin plachi number coriendo riba caminda. A para e chauffeur pa un control.

A resulta cu e jeep no tin ningun documento valido cu ne. No a keda nada otro di confisca esaki, e chauffeur a probecha di saca piezanan for di e auto prome cu nan hib'e Balashi.

Advertorial

solanio Restaurant: Experencia e miho brunch riba isla



Palm Beach – Solanio restaurant situa na The Ritz-Carlton ta conoci pa su delicioso desayuno y na bon prijs pa nos localnan.

Den ocasionnan special Solanio ta ofrece un gran brunch cual ta consisti di un amplio variedad di platonan exkisito di desayuno y lunch, incluyendo cushina Italiano, seafood fresco, desserts y unlimited mimosa. Diadomingo awo dia 29 di januari for di 11:30 di mainta te cu 3or di merdia disfruta di un delicioso brunch y e servicio legendario di Ritz-Carlton, simplemente un experiencia unico.

Pa crea un brunch inolvidabel, e chefnan di Solanio ta pone hopi dedicacion den selecciona un menu special pa asina esnan presente por disfruta di diferente sabornan cu e ingredientenan mas fresco! Platonan manera Beef Carpacio, Mushroom Ravioli, Seafood Bisque, Salmon y MahiMahi local. Pa esnan cu nan debilidad ta cos dushi, lo tin un variacion di desserts, incluyendo nos famoso BelgianWaffles, Chocolate Fudge Cake, Brioche French toast, y hopi mas.

Solanio ta invita henter pueblo di Aruba pa bin disfruta un diadomingo relahante y inolvidabel durante e gran brunch exclusivamente riba diadomingo, dia 29 di januari.

Señora di casi 100 aña di edad atraca den su cas







ORANJESTAD – Diabierna alrededor di 11or di mainta den Van Dragtstraat banda di Colegio Arubano un señora di edad halto casi 100 aña a keda atraca den su cas pa un homber desconoci.

E atracado a lock e señora den su camber pa asina e homber den e cas. E sospechoso a bandona e sitio y aki ta unda e señora a bati alarma. Polis a presenta basta lihe na e sitio pa busca mas informe mientras tabatin otro patruyanan den bisindario buscando. Recherche tambe a keda poni na altura y ambulance tambe a yega pa e paramedico controla e anciana.

Señora di edad haya sin bida den su cas na Pavia





PAVIA – Diabierna cu urgencia pasa di 11:30 mainta por a tuma nota cu rapid responder di Ambulance a presenta na un cas na Pavia.

Esaki tin di haber ora cu bisiñanan a bay bishita un señora di edad halto y a bin topa cu e persona kende no ta reacciona den su camber. A constata cu e señora lo a muri den su cas debi cu ya e curpa ta friu caba. E personal di ambulance no a keda nada otro di solicita dokter pa constata morto debi cu e color di curpa a cambia y posiblemente ta un morto natural.

Paz na su restonan.

Homber a bisa cu e no ta treat mas y bartender a dal e cu boter den cabes



POS CHIKITO – Un homber tabata bebe na un bar na Pos Chikito y e tabata treat algun hende pero e tabata mira cu e placa ta cabando y e so ta treat.

Ora e homber a dicidi cu e no ta treat mas e bartender no a gusta y asina dal e homber cu un boter den su cabes y a keda herida. E homber a yega warda di San Nicolas pa asina entrega keho y ambulance tabata presente unda paramedico a atende cu e herida.

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di un awasero pasahero.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:40pm y lo sali mañan mainta 07:06am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta premira cambionan significante den e clima cu tini actualmente. Mas aleu, un aumento temporal di humedad den oranan di marduga i mainta por causa un awasero pasahero riba isla di Aruba. Pero no ta spera cantidadnan significante di yobida.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 4 te localmente 6 pia.
Alerta: Debi cu biento lo bay aumenta un poco den proximo 24 ora lama por ta un poco bruto na cierto partinan di nos costa. Ta pidi usuarionan di lama pa tene esaki na cuenta.

Oficina di Turismo kier gradici tur cu a forma parti na e proyecto 'Cu mira pa futuro'



ORANJESTAD- Oficina di Turismo, Aruba Tourism Authority (A.T.A.), ta sumamente contento di por a mira hopi interes di e pueblo Arubano durante e tres anochinan informativo unda a dialoga riba e desaroyo di e producto turistico di Aruba. Manera ta conoci, A.T.A. ta trahando conhuntamente cu varios socionan den gobierno, sector priva y NGO's riba un plan di desaroyo duradero(Destination Development Plan) pa cu Aruba su producto turistico. E plan aki ta carga e titulo 'Cu Mira pa Futuro'. Pa formalisa un plan balansa, Oficina di Turismo a dialoga cu e pueblo di Aruba riba varios topiconan cu ta toca ambos nos industria turistico y nos comunidad. Esaki ta den mesun linea cu loke A.T.A. ta comunica y firmemente ta kere aden, cual ta un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita.

A.T.A. a cuminsa cu e anochinan informativo dia 17 di januari na San Nicolas (YMCA), sigui pa Paradera (MFA)dia 18 y na Noord(MFA)dia 19. CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella TjinAsjoe-Croes, a hiba palabra yamando un y tur bon bini y elabora riba e rol di A.T.A. Tambe a splica cu ta cardinal pa nos desaroya Aruba den un forma sostenibel pa asina por mantene e producto turistico na un nivel mas halto. E ekipo di A.T.A. a prepara varios ehercicio cu ta guia e combersacion pa asina compronde esunnan presente nan preocupacion, vision y opinion den un forma structura. Por medio di esaki a midi e sentimento di e comunidad pa cu nos isla y su desaroyo. Asina tambe tabata tin ehercicio unda esunnan presente por a indica con nan lo priorisa aspectonan cu tin di haber cu hospitalidad, siguridad, nos playanan y cultura. Tambe a midi e pensamento di e ciudadanonan presente riba e topico di variedad riba areanan di restaurant, hotel y tienda. E ciudadanonan presente a vocifera cu nan ta hopi orguyoso di nos cordialidad, hospitalidad y cultura, cu hunto ta forma nos identidad. Adicionalmente, hopi tabata di opinion cu tin areanan riba nos isla cu ta "overdeveloped", cu ta concerni pa cu e nivel di siguridad y cu nos mester ta mas critico. E resultando di e tres anochinan lo wordo agrega hunto cu resultado di e diferente sesion cu tabata tin cu socionan pa asina presenta e Destination Development Plan den luna di maart.



Oficina di Turismo sigur tabata contento cu e participacion pa cu e anochinan informativo aki y kier gradici tur cu tabata presente. Sigur ATA lo tene comunidad, como tambe su socionan na altura di e desaroyonan di "Cu Mira pa Futuro". Tambe lo tin mas oportunidad den futuro unda comunidad lo por vocifera opinionnan por medio di Facebook y e website di 'Cu mira pa futuro' por medio di encuesta.

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante
28 januari 2017

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Babyvoeding:			
SIMILAC	**Gelezen:**		
-go&grow	6/22 oz.	138,69	27.31
b. Eetbareolie:			
OILIO	**Gelezen:**		
-canola	15/1 ltr.	61,16	4,60
-sunflower	15/1 ltr.	62,07	4,67
-vegetable oil	15/1 ltr.	55,06	4,14
-soybean oil	15/1 ltr.	55,06	4,14
	4/3 ltr.	44,05	12,42
-plantaardige oil	4/3 ltr.	44,05	12,42
c. Melkpoeder:			
ANCHOR	**Gelezen:**		
-full cream powder sachets	24/100 gr.	35,41	1,68
-full cream powder instant can	24/400 gr.	133,48	6,34
	12/900 gr.	135,96	12,91
	6/1.8 kg.	128,94	24,50
	6/2.5 kg.	170,13	32,32

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 247.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 11 di februari 2017 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 4 di februari 2017 pa por wordo procesa.



Cuerpo Policial Aruba ta di hubileo

Dominico Werleman y Arsenio Murray a celebra 30 aña di servicio





ORANJESTAD - Cuerpo Policial Aruba ta di hubileo pa dos agente cu ta celebra 30 aña di servicio na comunidad pa medio di nan trabao como polis. Durante un encuentro ameno a honra Dominico Werleman y Arsenio Murray pa nan añanan di servicio den e cuerpo di Polis.



"Awe mainta nos tabatin e entrega di e documentonan na dos colega di cinco total pero pa motibo di salud tres no por tabata presente honrando nan pa 30 aña di servicio. Esaki ta un logro grandi. Mas ainda ora mira e organisacion compleho di cuerpo policial," asina Mr. Adolfo "Dolfi" Richarson a cuminsa bisa relaciona cu e logro aki.

E ta sigui bisa cu a suplica Dominico Werleman y Arsenio Murraypa sigui duna e guia necesario pa asina esunnan cu a bin despues por sigui carga e trabaonan di un organisacion manera esun aki… "mirando cu e cuerpo ta uno hoben y nos lo kier pa e dos coleganan aki pasa nan experiencia over na e coleganan mas hoben."

"E ambiente awe mainta tabata uno di hubilo y tur hende tabata contento pa colega Werleman y Murray. Tin cu bisa acerca cu nan tabata hopi agradecido y honra cu nan por a sirbi e comunidad y pais como polis," asina Alto Comisario Richarson a sigui bisa.



Dominico a cuminsa su trayectorio como polis dia 5 di januari 1987 30 aña pasa cu e segun e ta hopi aña pa un persona mantene na e mesun trabao kedando leal na e cuerpo, dedicando un gran parti di bo bida na e trabao. E ta sigui bisa cu desde jong bo ta siña…"y awor na grandi ainda bo ta siñando dedica na e parti teoretico y pas'e den e parti practico y esey ta un trayectorio basta largo y keto bay bo ta sigui siña. Kiermen nunca e ta stop. Awor mi no falta mucho mas pa bay cu pensioen. Pa ta exacto falta shete aña mas, e ora ta bira mas aña di servicio ainda."

"Awor ta tempo pa mi cuminsa pasa mi experiencia over pa e coleganan polis cu ta jong cu kier siña y unda cu mi ta den e departamento maritimo mi ta bay haci di awor en padelante," e ta agrega. Su conseho pa esunnan cu lo kier bira polis ta pa cuminsa cu un bon estudio."Dedica y ser bo mes anto ora bo bay scol di polis y caba wak pa e respet. Duna respet y haya respet asina bo lo logra exito den bo carera pa futuro," e ta accentua. Dominco actualmente ta den posicion di Burgerrang y ta eherce su trabao den e departamento Maritimo.

Arsenio Murray cu awe ta "chef van Dienst"na warda di polis na Shaba y ta trahando actualmente como recherche na Strand Politie ta bisa cu 30 aña ta un carera hopi largo, un bida largo. "Mi ta corda tempo cu Aruba a haya su Status Aparte na '86 net despues cu mi a solicita pa bira polis, mi a cuminsa na '87 trahando na warda di polis San Nicolas. Despues mi a bay pa e prome boto di polis cu tabata PB1 y asina a sigui pa departamento di trafico y despues recherche," e ta elabora riba su trayectorio como polis.





Arsenio a traha na diferente departamento di cuerpo policial cu diferente chefnan y e ta bisa cu bo ta siña conoce hende den e comunidad y bo ta ripara con e ta cambia den tur e añanan.

"Bo mester por aprecia loke bo ta bay haci pa comunidad pasobra bo ta bay duna hopi di bo parti sin haya nada bek y bo mester por siña biba cu esey," ta su conseho pa e hobennan cu aspiracion pa bira polis.

Bunita celebracion di dia di Betico na Plasa Deto Varis







ORANJESTAD – Manera ya ta custumber e Team di Don Flip ta organisa un dia di weganan popular na Dam di Cas Ariba Plasa Deto Varis.

Tabata un dia cu hopi ambiente y caminda cu grandi y chikito a pasa bon. Ta tin pustamento di riem di bais, trekmento di cabuya, yena boter cu awa, y core cu webo den cuchara. Ta tin hopi premio pa nos muchanan y tambe pa adulto caminda sin duda a pasa hopi contento riba Plasa Deto Varis.













Dia 19 di Januari ultimo Gobernador J.A. Boekhoudt a haci un bishita di cortesia na Cruz Cora Aruba



ORANJESTAD - E director M. Lahaye y miembronan presente di e directiva , president sr. E. Oduber, miembronan sra. T. Waldron, sres. J.van Schaik, L. Oduber hunto cu e Staf y empleadonan y un cantidad di boluntario y yama Gobernador Boekhoudt bon bini.

Pa Gobernador esaki ya tawata un tereno familiar, pasobra e mes tawata Presidente di Directiva di aña 2010 pa 2013 na Cruz Cora. Gobernador a haya un recorido y bista di e edificio nobo di Cruz Cora cu a wordo inaugura pa Gobernador di e tempo ey F.J. Refunjol, y tambe el a bishita e Charity Bazaar.

Directiva y Comision y Staf a informa Gobernador tocante e desaroyonan di e ultimo 3 añanan y a papia di e plan y ambicionnan di Cruz Cora, cu lo celebra su 60 aña di existencia e aña aki.

E topiconan di combersacion tawata entre otro e cuido y centro di acomodacion di parti di Cruz Cora pa cu e gruponan vulnerabel , entre nan, famianan cu entrada minimo, esunnan di edad avansa y algun casonan tambe di turistanan, e rol di Cruz Cora durante combatimento di Calamidad y e transporte pa medio di Ambulance.

Gobernador Boekhoudt a felicita Cruz Cora pa e esfuersonan y prestacion haci durante añanan y e envolvimento di tur e boluntarionan.







4 record nacional nobo pa Pesas durante celebracion Copa Betico Croes 2017













NOORD – Diaranson ultimo dia 25 di januari, federacion di Hisamento di Peso Aruba Amateur Weightlifting Association a organisa nan prome competencia pa aña aki 2017 como tradicion Copa Betico Croes den sala di Centro Deportivo Frans Figaroa.

Den un sala yena di fanatico di pesas a cuminsa e competencia pa 3or di atardi unda un total 14atleta di diferente clubnan di pesas manera Muscles and Lungs Crossfit y tambe TNT Gym a midi forsa riba e plataforma unda un total di 4 record nacional a keda estableci.

Den e categoria femenino, cu un total di 5 dama a representa varios division di edad y peso, mustrando cu Aruba tin talento den tur edad y size. Un total di 3 record nacional a wordo kibra y hopi di e damanan a kibra nan recordnan personal.

Den highlight entre e damanan ta Nicole Dijkhoff a kibra un total di 3 record nacional den categoria youth 69kg cu tabata na nomber di Yasuris Lejuez, cu solamente 14 aña a demostra di tin hopi talento den e deporte pesas. Nicole Dijkhoff a kibra record nacional den Snatch 48kg, Clean & Jerk 54, y total di 102kg.

Otro atleta cu a logra kibra record nacional den categoria senior di 48kg damas ta Jesurine Croes den su hisada ta logra den Snatch 31kg cu tabata na su propio nomber.

Ganador absoluto den division di damas ta atleta di Selecion Nacional Jennifer Piter cu a bay cu titulo maximo cu un total di 152kg.

Ganador absoluto den division masculino ta atleta tambe di Selecion Nacional ta Joel Kuiperi cu a bay cu e titulo maximo cu un total di 275kg

Siguientemente resultado completo di competencia:



Den youth women categoria 63kg Noelia Orman prome luga cu Total di 60 kg. Den youth categoria 69kg prome luga Nicole Dijkhoff cu un total di 102kg y segundo luga Thalisa Beke cu un total di 83kg. Den senior women categoria 48kg na prome luga nos tin Jesurine Croes cu un total di 76kg. Den senior women categoria 63kg na prome luga Jennifer Piter cu un total di 152kg.
Den division masculino den youth categoria 56kg napromeluga Jeremy Dijkhoff cu total di 79kg. Den youth categoria 94 kg napromeluga Laertes Araque cu total di 85kg. Den Junior categoria 69kg na prome luga Gerswin Javois cu total di 163 kg y na segundo luga Zymion Loopstok cu un total di 150kg. Den senior categoria 77kg na prome luga nos ta haya Berti Thiel cu total di 181kg. Den senior categoria 94 kg napromelugaDerrol-Pietersz cu un total di 155kg. Den senior categoria 105kg como ganado absoluto Joel Kuiperi cu un total di 275kg.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda un palabra di danki na nos sponsors y partners nan Cemedar, High Performance Sound, Mac4 U, Commisie Subsidie, Lotto pa Deporte,ComiteOlympico, Setar NV y tambe na tur e boluntario nan y club nan di peso como Muscles and Lungs Crossfit y TNT Gym. Danki na nan apoyo y sosten cu nos ta logra di organisa e evento nan aki, y asina promove deporte en general y e deporte di Hisamento di Peso.
Keda pendiente pa nos siguiente competencia cu lo tumalugadia18 di Maart!! Torneo Himno y Bandera unda cu sigur hopi di e atletanan lo bolbe miho cu nunca. Pa mas informacion aawa@arubaweightlifting.org

Hugo Themen
Presidente di AAWA

Lotto:

Pabien na tur ganado den e competencia di schaak U12 riba Dia di Betico





ORANJESTAD - Un total di 14 hungado di U 12 a participa na e prome torneo di aña di schaak Copa Betico Croes. Mas cu claro a hunga den un bon atmosfera unda e weganan a dura un total di casi 4 ora.

Mester bisa cu tur mucha a haci nan maximo esfuerso pa demostra e miho di nan mes. A pesar di e presencia di varios mayornan como tambe prensa e muchanan no a laga esaki stroba nan di presta den bon forma, pa otro nan esaki tabata un bon motivacion y empuhe pa haci miho nan best. Na final di e competencia a reparti e premio y trofeonan na e respective ganadonan.

Presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. DiStefano O. Wernet, a haci un bishita di cortesia y a entrega premio tambe. E hues principal di e torneo, Sr. FI Maurits Dijkhoff, tabata sumamente contento riba e desaroyo y progreso di nos hobennan cu ta practicando e deporte di schaak y mas cu claro ta satisfecho cu mas mucha a bira consciente riba e importancia den practica deporte mental cual lo yuda bo enorme den bo formacion como persona, esaki na scol, cas, etc.

Pa prome biaha un ser femenino a bira e ganado absoluto di e torneo Copa Betico Croes den schaak. E resultado final ta como lo siguiente U-12 Girls; 1 luga



nos a haya Lesley Cielo, 6-7, na di dos luga, Thamara Sagastegui, 4.5-7 (30.5 SB) y na di tres luga, Mia Mc Collum, 4.5-7 (25.0 SB). E miho hungado di U-10 a keda Mary Jane Bueno, 0-6 y di U-8 tabata Giandra Croes, 1-7. Den mucha homber tin na 1 luga Cristhian Manuel, 5.5-7, na di dos luga Kenneth Maurice, 4-7 (28.0 SB) y na di 3 luga Jeythan Crouch, 4-7 (21.5 SB), e miho hungado den U-10 tabata Gillian Croes, 3-7.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Toyota ta sigui domina durante careda di Dakar

ORANJESTAD -Pa di dos aña consecutivo, Toyota ta participa como vehiculo oficial di e organisacion di un di e competencianan cu mas reto na mundo, e rally di Dakar.

E compania a provee 42 unidadnan Hilux y SW4 pa facilita e mobilidad di e organisadonan di e competencia.

E rally di Dakar sin duda ta refleha e balornan y alma di Toyota: pasion, respet y trabao den conhunto, retando chauffeurnan, vehiculonan y nan teamnan. Ta uza e vehiculonan aki pa e trabaonan cu mas reto den e competencia, manera habri caminda prome cu competidonan pasa of ta provee sosten y asistencia na vehiculonan den e organisacion cu sufri daño of accidente durante e competencia. E flota di unidadnan disponibel na e organisacion tambe ta sostene e Team Tecnico di Toyota, un grupo di 14 mecanico profesional.

Desde e prome edicion na 1979 e vehiculonan marca Toyota a participa den e competencia aki. Den edicion 2017, un total di 36 for di 79 (mas di un tercera parti) di chauffeurnan den e categoria di auto a registra cu unidadnan di Toyota, haciendo e marca mas scogi pa teamnan mundialmente pa yega na e demanda y competencia di e test. Adicional, di e 36 unidadnan cu a cuminsa e aventura, 28 a logra yega e meta, demostrando calidad, durabilidad y confiabilidad di e productonan di Toyota.
Regardando e resultado, Toyota Gazoo Racing South Africa cu Giniel De Villiers y Toyota Overdirve cu Nani Roma, a yega na di 5 y 4 luga, respectivamente. E Land Cruiser Toyota Autobody team a keda corona pa di 4 aña consecutivamente den



e categoria T2. Hino Team Sugawara tambe a drenta na prome luga den su categoria (10 liter of menos), pa di 8 aña consecutivamente.

"Mi ta increiblemente complaci cu e victorianan aki y kier yama pabien na tur cu tabata parti di e rally aki. Tambe mi ta gradici tur nos fannan cu a sostene e teamnan di Toyota durante nan retonan den e rally di Dakar e aña aki. Mi ta orguyoso di tur esunnan cu a registra cu un Toyota cu a reta e demanda nan di e rally aki y cu a conkista e tereno bruto y agotado cu nan vehiculonan'Toyota-badged.'

E rally di Dakar ta hopi pisa y p'esey ta complaci y sinti nos mes humilde pa e cantidad di teamnan cu a pone nan confiansa den vehiculonan Toyota. Nos ta gradicido y respondiendo na e expectativanan di Toyota, un biaha mas nos a yega na e reconocimento renoba di e necesidad pa continuamente keda traha miho autonan. Retando camindanan y rutanan pisa ta yuda den e desaroyo di nos hendenan y mehora nos productonan, cu ta contribui na fabrica miho autonan. Moviendo padilanti, e Grupo Toyota completo lo lucha pa sigui traha miho autonan door di experiencia e camindanan diversifica y terenonan rond di mundo", asina Presidente di Toyota Motor Corporation, Akio Toyoda a bisa.

Un biaha mas Toyota ta demostra e pasion cu ta uni e cu su espectadornan den deportenan competitivo, yenando cu entusiasmo e amantenan di deporte di motor,l y treciendo e pasion di su 'four wheels' na un publico creciente.

Coredonan di 297 Runners Aruba a biaha pe Miami Full and Half Marathon 2017



ORANJESTAD – Ayera 27 di diabierna 23 coredo cu ta miembro di 297 Runners Aruba a biaha pa Miami pa core e Famoso Miami Full & Half Marathon, cu e aña aki ta celebra nan 15 aniversario.

Awe diasabra 28 di januari lo tin e Famoso Miami 5K Tropical cu tambe nan lo participa como warm up pa e careda grandi cu ta diadomingo awor 29 di januari cuminsando na e American Airlines Arena.

E siguiente coredonan lo core e Miami Full Marathon 42.5km ta Amadee Nicolaas, Shahire Werleman, Aldrick Lampe, Ricky Ras & Andre Angela. Esunnan cu lo core e Miami Half Marathon 21km ta Shamira Clara, Gladys Duarte, Yessayray Lopez, Marienne Lacle, Marissa Kelly, Ranzino Lacle, Jerrold Tromp, Gino Petrocchi, J-drick Perez, Maurice Figaroa, Gerald Werleman, Enzo Koolman, Omar Kelly, Gregory Geerman, Gregory (Papi) Mathilda, Oscar Ridderstaat, Kendry (Kenko) de Lange & Andrew Ras.

Por sigui e trayecto di tur coredo di Aruba durante nan careda via di Live Chronotrack.

Torneo “Zabataya” na La Roca un exito rotundo



MOKO – E conoci rumshop LA ROCA na Moko, e luga caminda abo no ta wak “nan”, pero “nan” si ta wak bo, a organisa ariba Dia di Betico, un biaha mas su clasico torneo di bolas criollo na honor y recuerdo di defunto Sr. Hector Ruiz, na bida un gran baluarte, amigo y patrocinado di La Roca.

Ya pa 11’or tabata tin rij di hende pa busca e famoso BBQ cortesia di Chef Irene, pa despues cuminsa line up ne “Balls Arena” den cunucu patras di La Roca. Despues di un periodo di “reorganisacion”, sindicalistanan di La Roca a aproba e siguiente team nan: Team Nos ta 3, a.k.a. “Los Hermanos Coraje” consistiendo di Jeremy, Gamir, Bibi y The Rock; Team Kibra Cos, consistiendo di Mikel “Opname”, Frans Figaroa, Tico-A, y Andres “Believe in Me’; Team Caba Cos, consistiendo di Juni “KiloWatt”, Robby “Bo Tin Prueba?” Robles, Lupe “Transformer” y Archi “The Marine”; Team Super Bon, cua tabata consisti di Lucas, Lilienne, Dominico, y por ultimo Team Smus, kende nan a consisti di Smus, Erika, Ingrid y Ricardo.

Prome cu e bataya cuminsa por a nota cu diripiente a cay manera un silencio siniestro y por a sinti manera un “vroem-vroem” ta core rond caminda cu stem abou un boca tabata fluister otro locual a resulta di ta un “Breaking News”! Fuentenan fidedigno a confirma sin duda algun cu den weekend cu a pasa e conosido Capo di tutti Capo, esta Don Chicho, a haya un sota den biyar di nada menos cu e conocedo “Lord of the Tortugas” Dr. Phil! Un shock den mundo di biyar na Aruba! Cu maximo urgencia mester a pasa Don Chicho den mashin di MRI pa haci un scan, ya cu despues di e derota e tabata keha cu e no tin rudia, ni heup, ni pols, ni lomba mas pa biyar! Nos lo keda pendiente di resultado.

En todo caso, e bataya a cuminsa a toda maquina ariba cancha den cunucu di La Roca, mientras cu dilanti den e “cocktail lounge” varios “cocktail” exotico tabata bay laira! Despues di un merdia yen di emocion, na final ta dos ekipo a keda enfrenta otro pe gran final, esta Team Smus, y e Team di “Los Hermanos Coraje”, caminda por ultimo sensacionalmente Team Smus ta derota “Los Hermanos Coraje” pa asina logra bay cu e titulo di Campeon Zabataya 2017! Gerente di La Roca, Roly “Enamoration” Ruiz kier a gradici tur su clientenan cu a pone e dia di Betico bira un happening exitoso y tambe kier a gradici The Pastechi House pa sponsor e evento.

RCA lo tene nan Powerade 8K Run & Funwalk

SOLITO - Directiva di SV RCA pa di seis aña consecutivo ta organisa e ya famoso caminata patrocina pa e bebida Campeon Powerade.

E aña aki e lo tuma luga diadomingo 12 di maart saliendo di RCA Arena 6:30 di mainta y ta un total di 8 kilometer. E ruta lo ta salida di RCA rumbo Retonde Tanki Leendert, sigui pa Rotonde Paradera, sigui pa Rotonde Sero Blanco, La Salle straat, Kamerling Onne straat y yega bek RCA.

Fecha pa inscripcion lo ta 23 di februari na Ibisa, yega trempan paso cupo ta limita.

Competencia di boxeo lo tuma luga na YMCA San Nicolas

ORANJESTAD - Directiva di Arubox ta informa cu tin cambio pa e competencia di boxeo.
E competencia di boxeo cu mester tuma luga awe 28 di januari 2017 na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz no lo sigui, pero ta cambia di luga. E competencia di boxeo lo wordo teni na YMCA San Nicolas.

E evento lo cuminsa pa 7or di anochi y pueblo di Aruba ta invita pa apoya e atletanan.

Rene Herdé (AVP):

Enseñansa mester ta manera un restaurant cu un menu extenso

ORANJESTAD - Plan di Minister di Enseñansa pa haci GED na Aruba ta habri mas posibilidad! "Enseñansa lo mester ta manera come den un restaurant cu un menu extenso, caminda tur hende por scoge loke nan kier, den e forma y e cantidad cu nan ta desea y na momento cu nan ta desea.

No tur hende ta come mescos of mes hopi. Niun hende ta cuminsa of caba mes ora, pero ora caba di come tur hende a come suficiente pa nan necesidad." Asina Rene Herdé di e fraccion di AVP a cuminsa su participacion den e rueda di prensa di e fraccion di AVP diahuebs mainta.

Enseñansa mester tin e flexibilidad maximo pa sirbi cada mucha, hoben of adulto den su necesidad pa enseñansa, conocemento y habilidad pa trabou y pa bida. Cada un mester haya enseñansa den forma y na e momento den bida cu e tin mester di dje. Obviamente niun pais tin esey ainda. E decision di e minister di enseñansa pa habri e posibilidad pa hoben y adulto haci e General Education Development aki na Aruba, ta amplia e po-



sibilidadnan na Aruba pa hoben y adulto haya un diploma reconoci di enseñansa secundario. E ta amplia e "menu" di posibilidadnan pa studia aki na Aruba mes. E programa aki ta duna un hoben un diploma cu ta ekivalente na un diploma di enseñansa secundario na Merca (=high school) y ta duna entrada pa scolnan di enseñansa profesional superior (College y University).

Rene Herdé: "Awor aki nos tin un sistema di enseñansa cu nos a hereda y adopta for di Hulanda. Lamentablemente, sea pa e proceso di siña den nos sistema Hulandes, sea pa e idioma of pa otro motibonan, un cantidad mucho grandi di nos hoben y adultonan no ta caba un di e scolnan di enseñansa secundario of di enseñansa superior. Mucho hopi di nan ta keda sin desaroya nan mes manera nan capacidad ta duna. Kier men cu nos mester sigui drecha loke nos tin y crea posibilidadnan nobo pa esunnan cu no por caba scol den nos sistema Hulandes."

Mas motibo pa cambia y amplia

Tin mas motibo pa cambia y renoba e sistema di enseñansa cu nos tin awor aki. Mucho hopi di nos hoben y adultonan no ta caba scol secundario akinan. Ora nan bay studia na Hulanda, mucho hopi no ta caba nan scol ayanan tampoco. Nos ta perde talento, capacidad y nan ta perde calidad di biba. Rene Herdé ta splica cu cifra pa subraya su punto di bista:"Di nos studiantenan cu bay studia na Hulanda, mas o menos 50% ta caba nan estudio y mas o menos 25% ta bolbe Aruba. Di esunnan cu bay studia na Merca, mas cu 95% ta caba y bolbe bek Aruba. E cifra aki so caba ta bisa Bo cu tin bon motibo pa renoba nos sistema di enseñansa y pa habri mas posibilidad pa nos hoben y adultonan caba scol secundario y sigui un estudio profesional. Loke e GED ta haci ta cu e ta habri e posibilidad pa banda di Hulanda, tambe uza e posibilidadnan cu Merca y Canada ta duna. E menu pa nos na Aruba ta bira mas extenso."

Segun Rene Herdé, bou tur circunstancia y pa tur desaroyo nos mester sigura cu nos hendenan tin e miho enseñansa posibel. "Enseñansa ta sigui ta e forma mas importante pa hende mehora nan posicion, nan posibilidadnan den mercado laboral, pa nan desaroyo personal y nan calidad di bida."

Clarisca Velasquez (AVP):

Gobierno transformando Aruba pa e siguiente nivel



ORANJESTAD - Por a nota den tur bario transformacion grandi riba tereno di infrastructura. Esaki ta pa hisa e calidad di bida di nos conciudadanonan.

Tin barionan cu masha aña ta sclamando pa caminda di asfalta y awor nan ta hay'e.

Por a nota a lo largo di e Green Corridor e districtonan y barionan ta transformando birando masha bunita. Esaki ta e meta di e gobierno aki, cu nos hendenan por tin accesibilidad na caminda pa por cana y haci ehercicio, pa nos muchanan por tin caminda pa hunga y desaroya y pa nos automobilistanan por tin caretera den bon estado y cu hogarnan di nos hendenan por tin bunita entrada.

Nos hendenan merece e inversion aki y ta p'esey e gobierno aki ta papia di un Aruba di cinco strea. Pasobra gobierno kier pa nos ciudadanonan tin un calidad di bida halto, mescos cu loke nos ta ofrece na nos bishitantenan. E hendenan negativo y pesimista di MEP ta burla di e pensamento figurativo aki cu gobierno tin pa nos pueblo pero ora bo ta soña cu cosnan grandi pa bo pueblo bo ta concretisa y haci esey realidad pa bo pueblo. Y esaki nos gobierno ta realisando pa hiba Aruba su calidad di bida na e siguiente nivel. Manera nos pueblo merece.

BONDIA ARUBA

Otmar Oduber (POR):

Asina POR drenta Gobierno lo trek in e medida pa cobra plachi number den un solo shot

ORANJESTAD - Manera ta conoci den luna di december, Gobierno na un forma hopi abrupto a dicidi di cobra tur hende na Aruba den un solo 'shot' e plachi di number, sin duna previo aviso y sin duna e informacion necesario.

Recientemente tabatin e accion di e trucknan pa loke ta e situacion aki. E plataforma politico POR ta di opinion cu mester ta flexibel y duna comunidad 1 aña pa conscientisa riba e cambio aki.

Otmar Oduber: "Siman pasa den nos rueda di prensa, nos organisacion a haci un peticion dramatico riba Gobierno mirando tur e cantidad di yamadanan cu nos a ricibi den fin di siman riba e situacion aki.

Cantidad di autobus a yama y bisa cu e ta dificil pa nan paga 600 - 800 florin den un solo biaha. A haya reaccion di diferente otronan manera trucknan cu ta 'eenmanszaak' cu pa nan tambe e ta dificil pa nan saca e placa den un biaha, taxista y 'car rentals'.

Nos ta mira un luz na final di tunnel si scucha reaccion di Minister Bermudez riba e situacion aki, unda cu el a bisa cu e lo bay percura pa esunnan cu haci un peticion lo por haya areglo di pago. Nos plataforma ta sinti cu esaki mester por conta pa tur hende durante 1 aña, mientras cu ta prepara y conscientisa tur hende riba e cambio cu a tuma luga. Laga e ley wordo implementa pa 2018 y permiti pa tur hende por paga nan numbernan conforme locual ta nan custumber e ultimo añanan."

Sr. Andin Bikker a splica na Sr. Oduber cu den ley ta para cu e posibilidad di pago den kwartaal ta netamente pa duna e flexibilidad na e gran cantidad di grupo di hende cu ta depende di entradanan cu nan tin tur dia, pa por paga pa e plachi di number den 4 biaha. Tambe pa duna e oportunidad na esunnan cu menos recurso pa tin un posibilidad di cumpli cu e debernan cu nan tin. Sr. Oduber ta opina cu gobierno debe esaki (flexibilidad) na comunidad di Aruba.

Den pasado prome cu e ley a wordo pasa, Sr. Bikker a informa gobierno 'por escrito' cu e ta un medida inhusto cu ta tuma luga. E por mustra manera un suma insignificante (mas o menos 250 mil florin), pero mester pensa riba e grupo grandi di hende cu ta touch cu tin cu page a base di locual cu nan ta genera for di nan trabounan diario of esunnan cu tin un cantidad di autonan pa paga pe den un solo biaha.

Finalmente Sr. Oduber a bisa cu e ta contento di scucha cu Gobierno ta recapacitando poco, poco. A ripara ultimo tempo cu hopi di e decisionnan cu Gobierno a tuma, ta cambia nan diripiente despues. Ta spera cu e alerta cu a manda como organisacion den futuro tambe por haya e tipo di oido aki.



Otmar Oduber a conclui bisando cu asina POR drenta Gobierno despues di eleccion na September lo atende di biaha cu e medida inhusto aki y lo trek in e cambio haci pa cobra pueblo den un solo shot.

Otmar Oduber (POR)

Mientras ta cubriendo gastonan structural cu entradanan incidental, presupuesto 2017 yena cu cifranan di entrada infla

ORANJESTAD - Otmar Oduber lider di e plataforma politico POR ta di opinion cu gobierno mester ta sincero cu pueblo y bisa con lo cubri deficit di presupuesto na un manera structural. Mientrastanto tin presupuesto 2017 cu ta mustra bunita sinembargo a tapa 'buraco' cu fondo di refineria, e ta splica.

"Ya caba gobierno a uza riba 90 miyon Florin di entradanan ricibi for di traspaso cu a tuma luga di refineria pa Pais Aruba. Esaki ta fondonan di e benta "sales and marketing", como tambe di e traspaso di Valero y propiedadnan, na Gobierno di Aruba." Segun Sr. Oduber, esaki ta significa cu practicamente a uza 90 miyon den presupuesto supletorio di aña 2016 cu a wordo trata na december y e presupuesto 2017. Entradanan cu tabatin a base di acuerdonan cu tin cu e refineria cu a bay simplemente pa paga gastonan coriente di Gobierno, sin cu esaki a bay den un inversion cu pueblo di Aruba por wak.
Ora cu mira kico e buraco aki tabata, un deficit cu berdad den 2017 awo ta pinta un presupuesto bunita, un presupuesto cu tin un tekort di 0.5%, manera cu e acuerdo ta cu CFT di 27 miyon. Pero den esaki casi 90 miyon di dje a wordo cubri, pues eigenlijk e deficit aki mester ta riba 100 miyon Florin. Pasobra 90 miyon di dje a wordo cubri pa un entrada incidental, consecuentemente e 90 miyon aki ta bin bek den e presupuesto despues di eleccion pa aña 2018.

2018: Deficit riba 140 miyon

Gobierno mester cuminsa splica con e ta bay cobra tur e gastonan adicional cu ta bay bin y no solamente e 90 miyon aki. Por ehempel hospital cu ta bay costa 30 miyon Florin pa aña cu mester bay wordo paga na e proyecto di PPP, como tambe na 2018 cu e gobierno mes a bisa cu na momento cu e vierbaansweg keda cla, mester cuminsa paga un suma di mas o menos 25 miyon Florin tambe. Pues ya ta papia di awe di un presupuesto cu mas cu 140 miyon Florin di deficit pa 2018.

Sr. Oduber ta enfatisa cu Gobierno mester ta sincero cu e pueblo y mester splica awe kico e ta bay haci. Esaki ta un di e 9 punto pa cual Sr. Oduber a hiba discusion interno fuerte unda cu no por a yega na acuerdo, pa cual a conduci na e decision cu a tuma november aña pasa.

Bista presupuesto 2017

Si mira presupuesto 2017 ta mira cu for di Setar lo saca ganashi di 3 miyon, di Utilities tambe gran cantidad di suma pa cubri deficit di e presupuesto aki. Si mira loonbelasting ta mira cu e ta wordo calcula na un suma adicional lo wordo cobra di 15% riba locual cu a cobra na 2016. Segun nan ta splica, lo yega na e calculacion aki door di cobra belasting mas fuerte, ta papia di reapertura di refineria cual no tin indicacion di ki dia ta cuminsa opera. Esaki ta haci cu ta pone metanan irealistico y ta haci cu despues di eleccion ken sea cu asumi e responsabilidad hunto cu nos, lo mester bay carga e peso cu Gobierno actual ta lagando atras, Sr. Oduber a bisa.

Pa loke ta winstbelasting tambe ta pone cu lo bay genera 15% di winst, (cu mesun argumentonan ya menciona) y crecemento economico. Mientras cu Banco Central ta papia cu lo no tin crecemento economico e aña aki. Tambe ta menciona 11% aumento di BBO, unda cu tambe ta uza mesun argumentonan ariba menciona. "Pues mas di 30 miyon Florin extra ta wordo papia di dje cu Aruba lo genera cu apertura di refineria cu te ainda no sa ki dia e ta habri. Te ainda no sa cuanto hende nan ta bay tuma y cu no sa ki tempo e ta bay cuminsa genera fondo pa Pais Aruba", Sr. Oduber a bisa.

Concluyendo e lider a bisa: 'Nos si ta prepara nos mes den e proceso di e programa cu kier ofrece na pueblo cu solucionnan. Nos si a compromete caba y nos a bisa y nos no ta sconde, cu lo implementa un cambio fiscal caminda ta bay di belasting directo pa indirecto. Caminda cu tur esunnan cu no ta paga belasting na e momentonan aki cu ta suma rond di 50 pa 60 miyon Florin segun expertonan, e ora si nan lo paga belasting. Tambe mas ainda considerando e efectividad cu ta crea ora cu bay di impuesto directo pa indirecto.

'E gobierno cu ta sinta aworaki tambe a priminti esaki, no a implementa esaki pasobra tabata kier keda bon cu pueblo y kier keda esun cu ta unicamente haci cosnan bunita. Cual awe ta mira e consecuencia', Sr. Oduber a termina bisando.

Fraccion MEP:

Parlamentarionan di MEP presente na Acto Protocolario pa Dia di Betico

ORANJESTAD – Diaranson atardi Parlamentarionan di Fraccion di MEP a acudi na Plaza Libertador Betico Croes pa forma parti di e Acto Protocolario y Manifestacion Cultural pa celebra Dia Di Betico.

Un atardi ameno den cual Parlamentario Glenbert Croes na nomber di Famia Croes tambe a hiba palabra pa conta un tiki mas di e ehempelnan cu su tata Betico Croes como maestro di scol a laga pa nos Pais.

Nos Fraccion a felicita esnan presente y a pasa saluda nos Gobernador Boekhoudt y su señora. Entre e invitadonan tambe tabata t'ey presente e Cuerpo Consular di Aruba.

Despues di e Acto Protocolar nos Fraccion a asisti na e Manifestacion Cultural cu bunita presentacion di grupo di baile y canto.
Un palabra di danki ta bay na e Comision Celebracion Dianan Nacional pa e bunita evento pa celebra Dia Di Betico 2017.









Ing. John Peterson (PPA):

"A pesar cu tabatin estudio y conseho cu alternativa(1998) pa cambia sitio di e dump, te awe e dump ta na Parkietenbos "

ORANJESTAD – E solo hecho cu 30 aña di nos Status Aparte a pasa y e problema di Dump na Parkietenbos a bira solamente mas grandi cu mas impacto negativo pa e barionan di Parkietenbos, Cas di Paloma, Simeon Antonio y Buena Vista ta demostra cu gobernacion di tanto MEP como AVP a faya seriamente relaciona cu e problema aki.

Durante di e 30 aña grandemente e problema di Dump (cu un excepcion) a cay bao di e dos partido grandi aki. Cu tabata tin esfuerso pa soluciona e problema aki PPA lo no nenga, pero e problema aki a sea faya of no tabata suficiente.

Banda di e hecho cu cambio di gobernacion a hunga un rol tambe. Pero e realidad di bida ta cu despues di 30 aña di signatura MEP y AVP e pueblo di Parkietenbos, Cas di Paloma, Simeon Antonio y Buena Vista ta sufriendo severamente bao di e problema aki.

Pa colmo cu crecemento imenso di nos poblacion, e problema di Dump a crece ainda mas.

Partido MEP ta gaba cu nan a logra paga e candela y nan a purba bin cu un sistema cu lo crea asina yama'fluf' como producto di e sushedad. Na otro banda partido MEP ta bisa cu AVP a trece cambio cual a stroba nan maneho di realmente demostra su efectividad? Ultimo nos ta tende un dos di seno di MEP ta propone pa gerencia di Serlimar busca solucion en bes cu MEP mes propone un maneho pa trece solucion.

Partido AVP di su banda a pone un stop na maneho di MEP pero no a logra duna un contesta positivo pa soluciona e sufrimento di e barionan menciona. Ocho aña di gab. Mike Eman ta den pasa y e unico resultado ta cu e Dump na Parkietenbos a crece substancialmente.

Pueblo di e barionan menciona ta sufri a consecuencia di e 'Dump' e insectonan cu esaki ta crea, e holor desagradabel y e huma cu e candela ta causa y specialmente ora e biento bira.

Un punto masha chikito ta e esfuerso pa no tin candela. E pregunta di pueblo di e vecindario aki ta con ta evita pa e 'Dump' continua aki? Y naturalmente e pueblo e ora ey ta puntra cua sitio alternativo lo por tin?

PPA ta reconoce cierto esfuerso haci den pasado pero na mes momento ta evidente. Si awe Aruba ta confronta e problema serio aki despues di 30 aña di nos Status Aparte, esaki ta nifica cu gobernacion di AVP y MEP a faya riba e problema aki. PPA ta ripiti si despues di 30 aña un problema t'ey, esey kiermen esnan cu a carga e responsabilidad aki a faya cu esfuerso positivo si of no,resultado final y positivo no tabata tin. E dump a crece bira un 'monster' cu ta kima regularmente . Y ta sigui perhudica e barionan menciona.

Periodo di Gobernacion ?

Actualmente mundo henter por sigui e preparacion pa cambio na Merca. E preparacion pa cambio di maneho, no importa cu e maneho por tabata esun corecto of no…. bo ta wordo eligi pa un periodo, si bo kier logra cambio bo mester logr'e den e periodo ey. Na Aruba tambe. Mescos cu na Merca e periodo di gobernacion ta cuatro(4) aña y si wordo reeligi (4) aña mas. Despues di e periodo aki su final ta derecho di e proximo gobernacion pa trece cambio den e maneho.

Naturalmente tur hende ta spera cu e cambio aki lo bin cu solucion …pero no por sconde tras di e hecho cu bo maneho no a logra of bo maneho tabata laat y consecuentemente un otro gobierno lo mester trece cambio. No shon bo tabata laat, bo no a logra e cambio dentro di ocho (8 aña) cu bo tabata t'ey. Esey ta e realidad amargo, pa bo y pa pueblo.

Esaki ta conta pa tanto AVP como MEP y ambos tabata den gobierno. MEP cu a goberna pa 13 aña y mey como AVP cu a goberna pa 17/18 aña.

Awor PPA tin un pregunta basa riba e siguiente informacion:

Tin un Rapport di e tempo ey



DirectieVROM. E titulo 'Locatieonderzoek Alternatieve Stortplaatsvoor Parkietenbos. Hfdstuk4 Afwegingenkeuze/ Advies.

Locatie Oppervlakte in hectare Capaciteit in Jaren (ongeveer)

1. Mangrove ten Westen vanParkietenbos. 10 16.4
2. Parkietenbos 12 nul
3. Parkietenbos Oost 7,5 9.5
4. Barcaderainpolderen (3 locaties) 8, 8.5, 13 10.9, 12.3, 24,5
5. Barcadera Oost 7 8.2
6. Palo Marga 12 21.8
7. Wickland(Zeewijk/ CC) 7.5, 9.5 35.5
8. Land-fill ……… . ……………
9. Afgraving Barcadera 16 32.7

E rapport aki di aña 1998 VROM a propone gobierno pa e proximo dump lo ta na Barcadera,pero tan leu cu nos ta na altura di dje, nunca ningun ministro encarga cu esaki no a tuma e decision pa pone un stop na e dump na Parkietenbos y inicia cu e dump nobo na Barcadera? Pakico? Nos no ta consciente di esaki? PPA ta ripiti a base di e conseho aki cualkier gobierno tanto di AVP como di MEP por a pone un paro na e presencia di e dump den Parkietenbos, pero ningun ni MEP ni AVP no a scoge pa e paro aki.

Al contrario MEPa scoge pa e 'dump' keda na e sitio aki. MEP a bin cu e Wast Away project, cu a wordo para pa gobierno di AVP. Mientras cu AVP a haci intento pa move e dump pa Palo Marga/San Nicolas y Sabanilla Abao/Sta Cruz cual a wordo rechasa pa pueblo y e diferente grupo. Pero no tin ningun indicacion cu ni AVP ni MEP no a tuma decision conforme e conseho pa muda e 'dump' pa Barcadera conforme conseho?

No kabe duda cu cada ministro responsabel of partido politico na mando bao di cual 'dump' y Serlimar a cay lo mester tin nan motibo pa cual nan no a scoge pa muda, pero a scoge pa mantene e dump na e sitio aki mientras e rapport aki for di tempo di Directie Vrom tabata indica cu e dump di Parkietenbos no tabata tin espacio mas. Esta un maximo di un 20 aña anto basa riba e situacion di e tempo ey esta 1998.

Pakico MEP y AVP a mantene e dump eynan tog?

E contesta aki pa e pueblo di Parkietenbos, Simeon Antonio, Cas di Paloma y Buena Vista tin derecho riba dje y PPA ta haci e pregunta aki publicamente pa asina e pueblo aki ricibi un contesta debido riba dje.

PPA ta di opinion cu Aruba nunca tabata tin un maneho di medio ambiente debido y consecuentemente e actual gobierno no tin un contesta riba e problema di 'dump' den nos comunidad.

Prome cu wordo bisa cu PPA kier uza un conseho di un 18añapasa.

PPA kier ta masha cla mes, nos ta referi na contenido di un rapport cu tabata encera un conseho di e tempo ey. Un conseho basa riba e cantidad di hende cu tabata biba na Aruba na aña 1998 e grandura di nos comercio etc. sinembargo den e 18 aña cu a pasa tanto nos poblacion como nos comercio a crece substancialmente.

Realidad ta cu tempo a pasa y kisas varios di e sitio aki no ta disponibel mas, pero ta interesante pa pueblo sa cu contesta riba e problema aki tabata t'ey simplemente un maneho consistiendo di decisionnan al respecto y completo no a wordo tuma pa ni MEP ni AVP corda un maneho al respecto !!



" Tik Tok Tik Tok, e holoshi a para.

No tuma'mi na malo cu mi no por a despedi di boso

pero esaki ta mi ayo."   Imelda



Imelda Eleonora Lumena Burleson

(Meda – Dada)

19 september 1952 – 25 januari 2017

Rumannan: Sra vuida Cornelia Zichem Bergen y famia

Sra vuida Olga Jacobs Zichem y famia

Sra vuida Greta Jacobs Zichem y famia

Ludwig (Luty) Burleson y famia

Henry Burleson y famia

Theodore (Theo) Burleson y famia

Antoinette (Netty) Burleson y famia

Edgard (Robby) Burleson y famia

Manera ruman:
Muriella (Ella) y Tony Perrotte Jacobs y famia

Sherwin Jacobs y famia

Nicole Jacobs y famia

August (Popoy) Reyes y famia

Sonia Stuit Paula

Sobrina/o-, prima/o , ihanan, demas famia y conocirnan:

Burleson, Zichem, Jacobs, Reyes, Stuit, Van Ommeren, Richardson, Bergen, Zievinger, Helder, Hygen, Kock, Werleman, Linzey, Dirks, Dirksz, Bechir, Perrotte, Hughes, Garcia, Nicolaas, Koolman, Wernet, Paula, Becker, Komproe, Kelly, de Nobrega, Staring, van der Werff, Voskamp, Albus, Petronia , Semeleer, Wever, Lopez Henriquez, Valois Smit, Sosa, Rodriguez , Marchena , Hsing, Luydens, bisiñanan y su coleganan di Aqualife.

Disculpa pa den e momentonan dificil aki nos por a lubida un of mas famia y conocir y ta pidi pa bin sportief y colornan alegre. Ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Acto di entiero y despedida lo tuma luga dia 28 di januari 2017 di 8'or pa 11'or mainta na Royal Funeral Home. Despues lo Sali pa santana Central di Sabana Basora.



Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34



Antonio Benito Kelly

Mihor conoci como "Papi"
*22-10-1942 - †25-01-2017

Na nomber di su:
Señora : Florencia Kelly-Rosel
Mayornan : †Hyacintha y †Valeriano Kelly-Orman
Yuinan: Antonio "Nino" Kelly y famia
Joanne Kelly y famia
Nathaly y David Kelly
Emely Kelly y Chris Hodge
Doris Quant
Gina Quant y Sandro Figaroa
Vicky y Fernando Figaroa
Yui di criansa : Manuelita y Rudy Ras-Chamorro
Nietonan: Annalyse, Tony, Nathan, Kalton, Katiuska, Jean, Shadiva, Davin, Xelby, Zion, Brianna, Dylan, Darwin, Shawnee, Christiaan, Ammiel, Ixomar, Morelia, Rudmar, Fernandito, Edward
Bisanietonan
Rumannan : †Ignacio y Chichi Orman-Kock y yuinan
Julieta Kelly y yuinan
†Rufino Kelly y yuinan
Natalia Sam-Kelly y yuinan
Virgilio y Maria Kelly-Estevez y yuinan
†Ruben y Rosa Kelly-Farro y yuinan

Swa y cuñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba y Hulanda, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadesnan y su ex coleganan di KPA
Demas famia : Kelly, Rosel, Orman, Quant, Dirksz, Sam, Estevez, Kock, Farro, Albertsz, Willems, Atencio, Lampe, Paesch, Geerman, Schuilenburg, Winterdaal, Koolman, Rosario, Odor, Briesen, Hewitt, Felix, Dabian, Kellie, Gomez, Lourens, Ras, Chamorro, Antequerra, Tromp, Figaroa, Hodge, Griffin, Celaire y Henriquez

Acto di entiero ta tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 30 di januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 28 di januari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den no tristesa por a lubida algun familia ta pidi disculpa.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa. E la pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega. Esta bunita ta Dios su jardin, e ta scohe solamente e mihor.

Cu tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.



Basilio Maduro

Mihor conoci como: "Chido"
*09-12-1938 - †24-01-2017

Su Mayornan: †Epifanio Maduro y †Rita Maduro-Henriquez

Na nomber di su:
Rumannan: Jose Maduro y †Sarah Maduro-Leest
†Sixto Maduro y †Pina Maduro-Boekhoudt
Luis Maduro
Celedonia Kelly-Maduro y †Kelly Chepie

Sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, comer y compernan, primo y primanan, bisiñanan, amigo y conocirnan y staff y personal di ATCO Concrete.

Demas famia: Maduro, Leest, Kelly, Henriquez, Koffie, Dirksen, Gomez, Wernet, St. Jago, Croes, Boekhoudt, Sint Jago

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y cremacion cual lo tuma lugar dialuna 30 di januari 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Lastimamente despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

BONDIA ARUBA



Behold, God is my salvation; I will trust, and not be afraid: for the Lord
is my strenght and my song: he also is become my salvation.
Isaiah 12:2



Augustina Matilda Amoroso Tannis

Mihor conoci como "Mat" of "Dudu"
*30-08-1933 – 27-01-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Di parti yiunan y henter famia nos kier expresa un danki di curason na amistadnan, bisiñanan, y conocirnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante su bida y a duna sosten na ora di enfermedad y entiero di nos mama stima



Monica Dirks – Kock

Danki na staff y personal di Huize Maris Stella, Dokter y Zusternan di Horacio Oduber Hospital pa cuido durante su estadia. Alavez nos ta gradici su sobrino Ricky Kock pa e conmovedor acompanjamento musical. Tambe nos kier gradici Pastoor Juancho pa e bunita servicio di Misa ofreci na honor di nos Mama stima. Un sincero gratitud na Decor Flowers pa e precioso areglonan floral y Ad Patres Funeral Home pa un servicio personal y excelente. Boso apoyo y sosten moral durante e dianan dificil aki ta di gran consuelo pa nos.

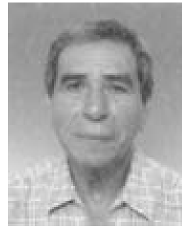
Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diadumingo 29 Januari 2017 pa 6:30 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diahuebs 02 Februari 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diabierna 03 Februari 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Reseda Straat # 7

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Juan Ridderstaat

Mihor conoci como "Juancho"
Ex-trahador di LAGO
Ex-trahador di Ontvanger der Belasting
*23-06-1934 - †26-01-2017
Na nomber di su:

Casa stima : Gisela "Chichi" Ridderstaat-Maduro
Yuinan stima : Susan "Suzy" Ridderstaat
Maria "Dudi" y Ricardo
v/d Biezen-Ridderstaat
Juan Carlos Ridderstaat
Annie y Sergio Barros-Ridderstaat
Alexander Ridderstaat (Chando Colina)
Como yui: Teresa Ribeiro
Nietonan stima:Suyin Ridderstaat
Sergianny Barros
Junior Dieke
Gissianne Barros
Xindrah Dankerlui
Rumannan :
Luis Nemencio y Maria Ridderstaat-Diaz
†Reina Ridderstaat
†Tida Ridderstaat
Regina y Alfredo Ruiz- Ridderstaat
†Joaquin Ridderstaat
Andres Ridderstaat
Tanta : Veneranda Zievinger
Swa y cuñanan : Maiky y Glenda
Maduro-Mansur
Carlos Maduro
Ali y Eveline
Maduro-Zievinger
Rubia Maduro
Eveline Maduro
Norma Maduro
†Calvin y Miriam
Maduro-v/d Ree
Franklin y Astrid
Maduro-Bermudez
Marlon y Eveline
Maduro-Di Veccia
Janette Maduro
Subrinonan, primonan y ihanan.
Assistentnan : Shakira, Coleta, Rosa
Demas famia : Ridderstaat, Maduro, v/d Biezen, Barros, Dieke, Dankerlui, Ribeiro, Diaz, Ruiz, Zievinger, Dirksz, Lopez, Lambertus, Geerman ,Trinidad, Ridderstap, Mansur, v/d Ree, Tromp, Pratt, Croes, Kelly y Colmenares.
Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa dialuna 30 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home diasabra 28 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.



Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Ada Helena Tromp

Mihor conoci como "Ada" of "Tanta Ada"
*18-08-1948 - †23-01-2017
Na nomber di su:
Mayornan: †Aura y †Baldomero Tromp
Rumannan : Aurora y Esy Croes
†Juanita Emelina y †Luis Arends
Erica y Roger de Cuba
†Ronald Tromp
Renè Tromp y famia
Sobrino(a)nan : Marlon Croes y famia
Marlyn Buis y famia na Hulanda
Giovanny Croes y famia
Su sobrinonan stima : Gershwin y Ashwin Tromp na Hulanda
Su sobresobrinonan stima: Mariah Croes y Sharon Buis
Su otro sobresobrino(a)nan : Julissan, Dylon y Dustin
Su omo stima : Rufo Thiel y Ninita
Su tanta stima : Emerita y Lucas Tromp
Su primanan stima : Charline Ras, Suzy Thiel, Ludwina y Lila Winterdaal
Su otro primo(a)nan y demas famia
Su acto prima stima : Swina Dirksz
Su otro actoprimo(a)nan y demas famia
Su ihanan
Su ayudante : Truda
Su amiganan stima : Lisette Tromp, famia Nazir y v/d Hansz na Curaçao, Judith Vingal, Maria Dirksz, Gladia Hoevertsz, Helena Winterdaal, carmen Flanegin, Juanita Petrochi y Sofia Groeneveld.
Su ex coleganan di La Linda N.V.
Tur su bon amigo(a)nan.
Tur bisiñanan y conocirnan.
Demas famia: Tromp, Croes, Arends, de Cuba, Buis, Bislick, Thiel, Winterdaal, Ras, Abath, Dirksz, Boekhoudt y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 28 di januari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues lo Sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Condolencia : 27 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 27 Jan 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6089
5040
4376
3850
BIG 4
Sorteo # 5133
2868
ZODIAC
Sorteo # 3892
8044
Cancer
KORSOU
Sorteo # 1609
5361
9367
6951

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	160.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		06-08-14-19-23
Sorteo # 3953		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	105.000,-
6	x Match 4	
156	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		07-09-11-18
Sorteo # 926		Mega Ball 13
0	x Jackpot	
3	x match 4	
15	x Afl. 500,00	360.000,-
76	x Afl 50.00	
131	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



DIARIO	8863, 4939, 9564
SMARTPLAY	5427, 5436, 2711
DAILY	3615, 6113, 6893
FLAMINGO	9642, 3776, 5621
SUPER 4	4329



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 27 Jan 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1753
3614
8128
0301
BIG 4
Sorteo # 1753
4020
ZODIAC
Sorteo # 1753
6463
Libra
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	160.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	99.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	350.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 450.000,-**



Aries

Awe ta un dia cu bo mester demostra bo capacidad na bo trabou, esaki ta debi cu bo a haya un promocion unda bo mester demostra bo capacidad y profesionalismo. Aries sea cauteloso pasobra hopi ta envidia bo posesion y ta loco pa haya e positivo. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37



Tauro

Awe porta bo ta bay ta traha oranan extra na bo trabou esaki ta debi cu bo ta wordo acerca pa esey, ta recomendabel pa bo traha oranan extra pasobra esey ta yuda bo haya un promocion y adelanto di salario. Bo number di suerte ta : 38, 19, 11, 46, 8, 42



Geminis

Traha awe ariba bo cas esaki ta dor cu e tempo di cambio a cuminsa ta recomendabel pa bo haci bo cas un colo berde menta esaki ta pa trece abundancia pa bo ta recomendabel pone bela berde den bo cas esaki ta pa duna bo mas energia. Bo number di suerte ta; 31, 20, 12, 1, 9, 39



Cancer

Awe bo por bay ricibi un noticia cu por alegra bo dia esaki ta pa motibo cu bo ta bay haya un promocion grandi. Ta recomendabel pa bo bay lama awe y laga e awa blanco limpia bo curpa. Bo number di suerte ta: 46, 21, 13, 2, 10, 40



Leo

Awe ta un bon dia pa bo haci tramitenan importante pa bo bida. Un persona cu ta interesa den bo lo acerca bo pa demostra su gran amistad cu e kier tin cu bo y cu porta por ta e amor cu bo ta warda tanto. Bo number di suerte ta: 35, 22, 14, 3, 11, 41



Virgo

Ta bay drenta un tempo laf pa bo esaki ta debi cu bo luz ta pagando y bo no ta percura pa cende bek, ta recomendabel pa bo pone un bela blanco na bo cas y cuminsa cana tur atardi pa anima bo forsa spiritual cu energia. Bo number di suerte ta: 16, 23, 15, 4, 12, 42



Libra

Den buki bo ta siña hopi cos ta recomendabel pa bo lesa un buki di historia awe y conoce e berdadero historia di un ser humano. Esaki ta debi cu bo ta alehando bo mes den e berdadero ser cu abo tin den bo curason. Mustra bo carisma. Y lo bo mira e cambio. Bo number di suerte ta: 44, 24, 16, 5, 13, 43



Scorpio

Un meta hopi importante cu ta relaciona den negoshi ta bay habri pa bo esaki ta e oportunidad cu tanto bo tawata warda. Un cambio grandi ta aproximando pa bo Scorpio esaki ta cu bo ta bay conoce e berdadero amor. Bo number di suerte ta: 33, 25, 17, 6, 14, 44



Sagitario

E creacion di un sociedad nobo den negoshi ta locual bo ta warda. Un luz na horizonte ta den bo caminda esaki ta trece un forsa grandi pa bo sea cauteloso cu e forsa. Bo number di suerte ta: 24, 26, 18, 7, 15, 45



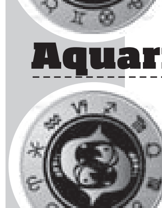
Capricornio

E documento legal nan ta e preocupacion den bo bida awe, sea neutral y mustra bo trankilidad pa bo haya e solucion. Corda cu bo espirito ta duna bo e solucion tur cos tin solucion nada no ta pa semper . Bo number di suerte ta: 39, 27, 19, 8, 16, 46



Aquario

Awe porta bo ta bay haya un posibilidad pa inverti den tempo y energia y porta un poco di placa tambe, Tene esaki bon na cuenta cu si bo no lucha y bringa pa bo progreso bo no ta logra sea sabi y atento Acuario. Bo number di suerte ta: 2, 28, 20, 9, 17, 1



Pisces

Persona di diferente nacionalidad ta acerca bo pa un interes progresivo esaki ta debi cu un cambio astral y positivo pa bo. Un baño di luz y awa ta ilumina bo caminda esaki ta e momento pa inverti. Bo number di suerte ta : 7, 29, 21, 10, 18, 2

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. G. Croes Tel. 588 9660

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

THU	26	SAGA SAPPHIRE	07.00	18.00	C
		CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B
FRI	27	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	B
		VEENDAM	07.00	17.00	C
SAT	28	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	29	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.00	
MON	30	BRAEMAR	07.00	18.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
TUE	31	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
		BRITANNIA	08.00	17.00	C
		TUI DISCOVERY	08.00	23.00	C/T

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/27/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	177.75	178.47	179.27
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	153.25	154.65	156.20
EUR	188.51	190.23	192.15
DKK	24.59	25.31	26.11
NOK	20.32	21.04	21.84
SEK	19.11	19.83	20.63





Departamento di Salud Publico (DVG) ta sigui cu Encuesta di Salud (GOA)

ORANJESTAD – Departamento di Salud Publico (DVG) ta continua cu e encuesta nacional di salud. Na 2016 a conduci e encuesta aki for di 12 november te cu 16 di december y pa motibo cu no a logra yega na tur e adresnan selecta, a keda falta algun encuesta pa asina por cumpli cu e meta final di e encuesta aki.

P'esey DVG a dicidi di sigui bishita adresnan pa haya informacion relaciona cu e Encuesta di Salud. Esaki lo sosode desde diasabra awor dia 28 di januari te cu 15 di februari 2017. Adresnan den seis districto/ area of zona lo por ricibi bishita di un encuestado. Nan lo tin un T-shirt y badge cu nan potret, number y emblema di GOA riba dje firma door di director di DVG.

DVG ta spera di por sigui ricibi cooperacion di comunidad pa cu e Encuesta di Salud.





Feria Betico Croes diasabra y diadomingo na Villa Floralina



ORANJESTAD – Diasabra y diadomingo Organisacion Cabayista Arubano lo tin nan prome feria pa aña 2017 na Villa Floralina. Ariba diasabra pa 6or competencia lo cuminsa cu cabaynan di Paseo sigui pa e modalidadnan di Trote y Galope, Trocha y Paso Fino. Lo tin tambe competencia di jinete & amazona principiante, y na culminacion di e anochi lo tin competencia di doñonan di cabay hubenil. Diadomingo pa 3or lo tin competencia di Jinete y Amazona, caminda e categoria di amazona junior entre 12-14 aña ta mustra di bira uno interesante cu un total di 8 amazona cu lo ta competi pa e titulo di Miho Amazona. Un categoria special cu lo tin ariba diadomingo anochi lo ta e categoria pa amazona ariba e edad di 25 aña. Ya tin 6 amazona inscribi pa bataya contra otro. E hues pa e evento aki lo ta sr. Carlos Lemoine procedente di Republica Dominicana. Entrada ta gratis y cushina ta den man di Chef Andrew cu su famoso paella.

Dia 15 di februari proximo ta bira e ultimo dia pa paga impuesto pa vehiculo di motor 2017

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu dia 15 di februari ta bira e ultimo dia pa paga por lo menos e prome mita di aña di impuesto pa vehiculo di motor di aña 2017.

Pa ley e fecha final ta 31 di januari pero den deliberacion cu Minister di Finansa a dicidi pa extende e termino te cu dia 15 di februari proximo. Departamento di Impuesto ta spera cu asina su clientenan por haya mas tempo pa cumpli cu e pago. E recomendacion ta keda si pa no warda te na ultimo momento pa haci e pago concerni. Alabes ta recomenda e clientenan cu tin e posibilidad pa paga via banco, pa haci esaki sea personalmente of online.

Si ta bay paga via banco mester tene cuenta cu e gasto di Afl. 3,- (mita aña) of Afl. 6,- (ful aña) pa por ricibi e stickernan tambe.

Tridium na honor di La Virgen de los Remedio

ORANJESTAD-Dialuna 30 di januari lo cuminsa un tridium na honor di La Virgen de los Remedios, mihor conoci aki na Aruba como La Virgen de Candelaria.

Un cordial invitacion ta bai na tur hende y debotonan pa asisti na e Tridium aki cu lo cuminsa pa 6:15 di atardi na Misa San Francisco na playa. Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta di La Virgen de los Remedios, alavez nos Iglesia ta celebra riba e dia aki e Ofrecemento di Hesus den tempel.



Laga nos tur bini hunto y asisti na e tridium y fiesta aki pa nos pidi nos Señor pone nos isla bao di su proteccion y pa nos pidi su yiu Hesus pa nos dushi isla durante aña 2017. Pa su yudansa den tur nos necesidad y problema y cu pa paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa combersion di pecadonan.

Oficina di Turismo orguyosamente ta colabora cu Green's'Cool riba campaña di tas re-uzabel

ORANJESTAD- Aportando na un desaroyo sostenibel, Aruba Tourism Authority ta orguyoso di por contribui na un iniciativa manera esun di e tas reuzabel di Green's'Cool.

Manera a wordo comunica pa varios tempo den media, desde di 1 di januari 2017 no ta permiti negoshinan pa duna nan clientenan un tas di plastic mas ora cu nan bin haci compras.







Aruba Tourism Authority ta reconoce e importancia di promove uzo di tasnan reuzabel bou di ambos e poblacion di Aruba y e bishitantenan. Mirando cu nos ta ricibi alrededor di 1.8 miyon bishitante riba nos isla a base anual, ta importante pa maneha e "carbon footprint" di nos bishitantenan.

Oficina di Turismo tambe kier aporta na e conscientisacion di nos bishitantenan riba entre otro e ley vigente. Lo haci esaki na diferente manera, e.o. por medio di distribucion di tasnan reuzabel bou bishitantenan, informa nan via website aruba.com y otro plataformanan online, y comparti internacionalmente e noticia positivo di e ley cu ta elimina uzo di saconan di plastic . Alabes, A.T.A. ta trahando cu socionan pa aloca borchi rond nos isla conscientisando nos bishitantenan di diferente reglanan cu mester tene cuenta cu ne. Bishitantenan lo ta asina mas educa y yuda cuida nos isla.

Green's'Cool y su campaña di pintamento

Green's'Cool ta un fundacion cu tin como meta pa educa y stimula e comunidad di Aruba pa ta mas consciente di nos miedo ambiente por medio di metodonan innovativo, rendabel y "fun". Conforme e meta aki, Green's'cool a lansa un campaña unda ta invita comunidad di Aruba pa diseña un tas "green". Comunidad completo ta bonbini pa participa. Lo ta bay tin 4 categoria cu por participa aden: di 6 pa 12 aña, 13 pa 21 aña, 22 pa 35 aña y e delaster categoria ta di 36 aña bay ariba.

Tur diseño mester wordo ricibi prome cu 10 di maart 2017, unda dia 18 di maart lo saca un ganado for di cada categoria. E diseñonan ganado lo wordo uza riba e tasnan reuzabel cu ta wordo imprimi riba material "biodegradable." Mirando cu nos a caba di celebra 30 aña di status aparte, Green's'Cool kier enfoca riba con nos ta mira nos futuro y asina a scoge e tema pa e campaña: Con abo ta wak Aruba aki 30 aña, esta na aña 2046? Diseño di e tas lo mester ilustra esaki pa medio di pintura o texto.

Prohibicion di saco di plastic

Pa varios tempo caba Aruba tabata trahando riba un ley unda ta prohibi e uzo di saco di plastic, specialmente esunnan cu ta wordo duna na varios establecimento ora di haci compras. E meta tras di e ley aki ta pa reduci e cantidad di plastic cu ta drenta nos naturalesa y causa daño na nos medio ambiente y fauna. Un estudio a wordo conduci pa asina evalua e consumo y impacto cu e saconan di plastic tin. For di estudio a sali cu mas o menos 30 miyon di saco di plastic ta wordo uza na Aruba den un aña. Parlamentario Donny Rasmijn a propone un ley, abase di e resultado saca for di estudio, unda ta prohibi negoshinan pa duna nan cliente e saco di plastic ora di haci compras. E ley aki a wordo aproba y a bay na vigor desde 1 di januari 2017. Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Green's'Cool kier invita comunidad henter pa participa na e campaña: Con abo ta wak Aruba na 2046? Pa mas informacion tocante e campaña por bishita greenscool.org of e Facebook pagina: GreenSCoolAruba.